ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per trimestre: Trieste franco a domicilio due volte al giorno cor. 7.20, Monarchia a.-u. con una spedizione quotidiana cor. 9, con due spedizioni cor. 11. Pagamenti anticipati. Per i Paesi dell'Unione postale f.chi 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esemplari del giorno centesimi 4, arretrati centesimi 6.

IL PICCOLO

LE INSERZIONI si conteggiano a righe da 7 punti, larghe 64 millimetri, alte m.m. 2 3/10. Prezzo per ogni spazio di riga: avvisi di commercio e industriali cent. 32 - comunicati, avvisi teatrali e finanziari, avvisi mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; - in cronaca, nella rubrica Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni spazio di riga in più cent. 4. — Pagamenti anticipati.

7142

Anno XXI — UFFICI: Piazza delle Legna N. 2. — Trieste, Domenica 8 Giugno 1902 — TELEFONO: Amministr. N. 800 - Redaz. N. 227.

Il filo della politica.

La pace anglo-boera ha provocato i più opposti commenti. Le condizioni - si è detto da molti - non potrebbero essere più dure per i „burghers". Non si toglie loro soltanto l'indipendenza; l'autonomia verrà concessa ...il più presto possibile, il che vuol dire quando parrà opportuno agli inglesi; neppure l'equiparazione delle due lingue hanno ottenuto i boeri: l'olandese si potrà usare nei tribunali „qualora ciò sembri necessario alla buona amministrazione della giustizia". Sono tutte riserve che paion fatte apposta per lasciar la mano libera ai vincitori.

I boeri - si è affermato d'altra parte - hanno avuto più di quanto potevano sperare. Sino a ieri l'Inghilterra li ha proclamati ribelli, ha esiliato i prigionieri, ha minacciato il bando e la confisca a chi non si arrendeva; ed oggi, tratta con loro da pari a pari, li considera di fatto come belligeranti, si rimangia il proclama di Kitchener, rimpatria gli esiliati, annulla le condanne e i processi contro i transvaaliani e gli orangisti, grazierà, a quanto sembra, prossimamente, anche i cittadini della Colonia del Capo insorti contro l'impero, ricostruisce a sue spese le fattorie... che si vuole di più?

Non si tratta di diversità di apprezzamenti; i due giudizii opposti si fondano ambedue su fatti concreti ed indiscutibili; è proprio vero che la pace anglo-boera si può considerare da due lati, prenderla dall'uno o dall'altro di quei due manichi che uno stoico dell'antichità trovava in tutte le cose umane: i boeri sembrano averla presa dal manico per il quale si può portare e sopportare.

Parrebbe che essi nella pace vedano sopra tutto il mezzo di conservare la loro stirpe e, da questo punto di vista, possono attendere con fiducia l'avvenire; nelle condizioni accettate dagli inglesi, nulla vi è che si opponga al libero sviluppo della schiatta boera, socialmente e politicamente equiparata all'inglese. Nei comizi e nelle assemblee di Pretoria e di Bloemfontein, che l'autonomia assicura loro, i boeri riprenderanno la lotta, sospesa sui campi di battaglia; certo, tanto coloro che considerano la pace come una capitolazione inglese quanto quelli che vedono in essa il trionfo dell'imperialismo britannico, sono convinti che, col protocollo firmato il 31 maggio, non si è risolta la questione sudafricana; essa è entrata in una fase nuova. All'Inghilterra incombe il problema di pacificare le due stirpi bianche dell'Africa del sud e di farle concorrere allo sviluppo dell'immensa colonia. E' un problema formidabile e, per molti riguardi, nuovo nella storia delle colonizzazioni britanniche. Non si tratta di tener sommessa una stirpe o una moltitudine di stirpi inferiori come in Egitto o nell'India, non di sviluppare le ricchezze d'un suolo semideserto come in Australia, ma di armonizzare due forme diverse di civiltà europea: la boera, agricola, l'inglese, industriale, di unirle dopo una guerra atroce che ha scavato abissi d'odio fra di loro.

Forse, in quest'opera di pace l'Inghilterra mostrerà maggiori attitudini che in quella della guerra, benchè l'esempio dell'Irlanda non dia molti affidamenti; se l'esperimento fallisce, è appunto una nuova Irlanda, cioè una nuova fonte di debolezza, che può crearsi all'impero nell'Africa del sud.

Ma questi sono problemi dell'avvenire; per oggi, la pace toglie un gran peso dal cuore del popolo inglese; e ciò piace certamente a molti; più che l'ammirazione per i boeri, è la preoccupazione per la libertà di movimenti riacquistata dall'Inghilterra, che detta molte chiose iraconde ed arcigne; anche in quest'occasione gli estremi si sono toccati; dalla stampa pangermanista e dalla panslavista sono usciti i maggiori scatti di anglofobia, mentre i giornali francesi hanno mostrato in generale un'equanimità che un paio d'anni sono sarebbe stata inverosimile; il tempo, si vede, attutisce i ricordi di Fascioda come quelli di Sedan.

Del resto, gli allarmi, nei popoli che contrastano all'Inghilterra lo scettro della politica mondiale, non appaiono del tutto ingiustificati; l'Inghilterra ha potuto soltanto con un supremo sforzo mantenere la sua posizione sui diversi scacchieri dell'antagonismo internazionale e nell'estremo Oriente, per non perder troppo terreno, ha dovuto rinunziare all'isolamento ed accordare i proprî interessi con quelli di un barbaro di ieri: il Giappone; oggi la pace le libera l'animo e le mani, e da questo punto di vista essa è un avvenimento d'importanza internazionale che nell'Oriente, estremo e non estremo, nell'India e, in genere, nella gran lotta per il predominio dei mari, potrà far sentire quando che sia la sua ripercussione.

*

La crisi francese è prossima alla soluzione. Il nuovo ministero uscirà dai gruppi repubblicani che furono sempre fedeli a Waldeck-Rousseau, escluso - a quanto pare - il socialista che ha proclamato finito l'esperimento della sua partecipazione al Governo, essendo cessata l'urgenza del pericolo che lo fece cooperare alla difesa della Repubblica. Ma i voti dei socialisti saranno egualmente necessari al nuovo gabinetto per costituire la maggioranza; almeno a giudicar dalla prima battaglia, l'elezione provvisoria del presidente, nella quale Bourgeois la vinse su Déchanel, candidato di tutte le frazioni antiministeriali, per una quarantina di voti. E' su per giù la stessa maggioranza con la quale Waldeck-Rousseau superò tutte le burrasche dell'„affaire", la congiura contro la Repubblica e fece passare le legge sulle congregazioni.

Resta a vedersi se il suo successore ed amico, il senatore Combes, saprà spiegare quelle mirabili doti di equilibrio, quell'arte squisita di Governo che fu il maggior coefficiente delle vittorie di Waldeck-Rousseau. Il Combes ha ormai quasi composto il gabinetto nel quale resteranno probabilmente l'André e il Delcassé, ministri della guerra e degli esteri; la permanenza dell'André è garanzia che le velleità reazionarie nell'esercito saranno pur sempre frenate con tutta energia.

*

Settimana burrascosa per la **politica interna tedesca**: Lotta aperta e dichiarata fra il conte Bülow e gli agrarii; questi tentarono di portar l'eterna questione della tariffa, al parlamento prussiano sotto la forma di interpellanze sulle intenzioni del governo; il conte Bülow rispose bruscamente che la faccenda riguardava soltanto il *Reichstag*, la dieta dell'impero, e, seguito da tutti i ministri, abbandonò l'aula lasciando che gli agrarii si abizzarrissero ad attaccarlo, sodisfatto degli applausi con cui (spettacolo nuovo!) il capo dei liberali, Eugenio Richter, accompagnò l'esodo del governo.

E la famosa „diagonale", l'accordo fra industriali ed agrarii, la base dei futuri trattati di commercio che il conte Bülow va cercando affannosamente da tanto tempo?

Dopo gli agrari, i polacchi. L'imperatore Guglielmo ha parlato di loro a Marienburg, l'antica rocca dell'ordine teutonico, rimessa, con paziente lavoro di restauro, com'era nel medio evo! „La prepotenza polacca - ha detto - incalza troppo da vicino il germanismo; sono costretto a eccitare il mio popolo alla tutela dei suoi beni nazionali."

Non son parole fatte per quietare gli animi, ancora eccitati dalle bastonate di Wreschen. Dal canto suo la Camera prussiana ha approvato di devolvere 250 milioni di marchi alla colonizzazione tedesca nelle provincie polacche, e 100 milioni all'acquisto di fondi.

La ripercussione di tutto ciò si è avuta anche al di là dei confini, e il *club* polacco alla Camera di Vienna ha approvato una risoluzione, la quale non suona troppo tenera per la Triplice alleanza.

La carriera di Lord Kitchener.

Fu molto commentato nei circoli militari il fatto che la gratificazione assegnata a Lord Kitchener fu di 50 mila sterline anzichè, come si credeva, di 100 mila.

Va notato d'altronde, osserva il «Daily Express» che Kitchener ricevette già 30 mila sterline dopo la campagna del Sudan, che non è ammogliato, che ha fatto una carriera straordinariamente rapida e che è ancora giovane, al contrario di Roberts, che, avanzato in età, con famiglia e insignito del titolo di feldmaresciallo aveva diritto ad un trattamento speciale.

Kitchener ha ora 52 anni. Uscito dalla Royal military Academy di Woolwich, entrò come tenente alla Royal Engineers nel 1871. Da quell'epoca la sua carriera fu straordinariamente rapida. Capitano nell'83, l'anno dopo veniva promosso maggiore, quindi nell'85 tenente-colonnello, nell'88 colonnello, nel 96 maggior generale e nel 1900 tenente generale.

Ora è stato nominato generale di rango (of rank), sorpassando sedici pari grado più anziani. La paga che il suo nuovo grado gli procurerà è di 8 sterline al giorno in tempo di pace.

IL NUOVO GABINETTO FRANCESE.

PARIGI 7 (N). Il ministero Combes è ora al completo. Il *Journal officiel* pubblicherà domani la lista dei nuovi ministri, già nota. All'ultimo momento Pelletan avrebbe cambiato il portafoglio dei lavori pubblici, destinatogli, con quello della marina che era stato offerto a Maruéjouls.

Tale cambiamento sarebbe stato determinato dal fatto che Pelletan ebbe frequenti attriti e polemiche con le grandi amministrazioni ferroviarie, percui appariva incompatibile al posto di ministro dei lavori pubblici.

La maggiore difficoltà, però, era costituita dall'assegnazione del portafoglio delle finanze. Combes conferì oggi in proposito con Rouvier, e si crede lo abbia indotto ad accettare. Però, ove Rouvier persistesse nel suo rifiuto, Combes affiderebbe il portafoglio delle finanze a Delombre.

Il ministro della giustizia Vallé ha dichiarato ad un giornalista di essere risoluto a procedere nell'*affaire* Humbert senza riguardi per chicchessia.

Dal nuovo ministro della marina Pelletan si attendono radicali riforme, specialmente per quanto riguarda la costruzione dei sottomarini.

Il programma del nuovo gabinetto.

PARIGI 7 (N). Nei circoli politico-radicali, si assicura che il gabinetto Combes si presenterà alla Camera come un ministero di difesa repubblicana, vale a dire col programma stesso di Waldeck-Rousseau, che nelle recenti elezioni ebbe il suffragio della maggioranza del paese. Perciò da esso la legge sulle congregazioni religiose avrà applicazione integrale, pur evitando ogni provocazione.

Il ministero introdurrà economie nel bilancio, riducendo specialmente le spese militari per ristabilire l'equilibrio. La sua politica tributaria consisterà nel dare alle imposte una base più equa e più corrispondente alle condizioni di fatto.

I commenti dei giornali.

PARIGI 7 (N). Il *Figaro*, così commenta la formazione del ministero Combes. Il nuovo gabinetto ha tutte le caratteristiche di un ministero di battaglia, mentre il momento che la Francia attraversa avrebbe abbisognato di un gabinetto conciliativo.

La *Pétite Republique* dice: I socialisti sono risoluti ad appoggiare energicamente il ministero Combes, purchè realizzi integralmente il suo programma.

La radicale-socialista *Lanterne* deplora l'entrata di Delcassé nel nuovo ministero. In compenso si dichiara soddisfatta del colore anticlericale del gabinetto. Si augura che il ministero inauguri coraggiosamente una politica di riforme.

L'„affare" Humbert ed il nuovo gabinetto francese.

PARIGI 7 (N). Alcuni giornali affermano che alla conferenza tenutasi iersera dai nuovi ministri era presente il procuratore della Repubblica, Boursalles. Si ritiene che sia stato invitato ad informare il nuovo gabinetto sullo stadio in cui si trova l'„affaire" Humbert.

LA RESA DEI BOERI.

LONDRA 7 (N). Lord Kitchener telegrafa da Pretoria: Continua la resa dei boeri. A Middelburg, nel Transvaal, deposero le armi 440 boeri, consegnando pure un cannone „Pompom" ed indicando il nascondiglio di un obice e di un cannone „Maxim". A Standerton deposero le armi 198 boeri e nella Colonia del Capo 255, dei quali 219 afrikanders.

Un combattimento dopo la conclusione della pace.

LONDRA 7 (N). Sembra che la notizia della conclusione della pace non si sia potuta trasmettere a tutti i „comandi" boeri ed a tutti i riparti delle truppe inglesi, perchè nella lista delle perdite, pubblicata ieri dal Ministero della guerra, si accenna ad un combattimento che sarebbe avvenuto il 2 corr. presso Mortimer, nella Colonia del Capo.

Boeri che rimpatriano.

LONDRA 7 (N). Fischer, Wessel e Wolmarans, presteranno nella prossima settimana il giuramento di fedeltà, poi ritorneranno nell'Africa meridionale.

Gli Orangiani appoggieranno l'Inghilterra.

LONDRA 7 (N). I delegati del cessato Stato libero dell'Orange hanno dichiarato che daranno tutto il loro appoggio al Governo inglese, come se si trattasse di un Governo nazionale.

Raccomandazioni di Schalk-Burger ai boeri.

PIETERMARITZBURG 7 (N). Schalk-Burgher, ex vicepresidente del Transvaal, mentre si recava dal governatore del Natal, si recò a visitare un campo di „reconcentrados". Schalk-Burgher esortò i boeri a rassegnarsi alla sorte ed a dimenticare il passato. Raccomandò loro di rispettare le condizioni della resa e di riprendere poi il lavoro per cooperare al benessere del paese.

Il toglimento dello stato d'assedio.

LONDRA 7 (N). Il Governo intende di incominciare prestissimo ad introdurre l'amministrazione civile nelle due nuove colonie, ed a tal uopo ha già proclamato in alcuni distretti il toglimento dello stato d'assedio.

Ma, essendo segnalata la comparsa in altri distretti di bande irregolari, si teme che il governo inglese possa trovarsi indotto a non toglierlo subito in tutto il paese.

Il discorso di lord Balfour.

LONDRA 7 (N). Nel discorso tenuto al club conservatore (vedi *Piccolo della sera* di ieri) lord Balfour disse di ritenere che la pace fu stipulata sotto buoni auspici. Gli avvenimenti di sabato scorso aprirono un'êra nuova per l'Africa meridionale, la êra di cordiale e sincera amicizia fra i popoli olandese e inglese, riuniti sotto un'amministrazione autonoma.

Una nuova vittima della Humbert?

PARIGI 7 (N). Desta grande sorpresa la notizia che Russin, segretario della facoltà medica, sia stato sollevato dal posto che copriva da 27 anni. I motivi di tale misura vengono sottaciuti.

IL FONDO POLACCO approvato in terza lettura.

BERLINO 7 (N). Camera. Si approva in terza lettura senza discussione, il progetto per il fondo di colonizzazione delle provincie polacche.

La proposta di votare per apello nominale venne respinta.

Ufficiali russi condannati per spionaggio.

VARSAVIA 7 (N). Un Consiglio di guerra ha condannato altri 18 ufficiali della guarnigione di Varsavia a pene varie per aver venduto ad una potenza straniera piani e documenti militari. I condannati saranno trasferiti nella fortezza dei Ss. Pietro e Paolo.

Il museo svizzero della guerra e della pace.

LUCERNA 7 (N). Oggi seguì l'inaugurazione del museo internazionale della guerra e della pace, fondato dal defunto dott. de Bloch. Intervennero alla cerimonia oltre 300 invitati, fra cui il corpo diplomatico a Berna, il barone d'Estournelles, Federico Passy, lord Cavendish, Stead, la baronessa Suttner e la pubblicista Severine.

Federico Passy inaugurò il Museo tagliando una cordicella di seta tesa attraverso all'ingresso. Henry de Bloch, figlio del fondatore del museo, pronunciò il discorso inaugurale.

(Il «museo della guerra e della pace» fondato dal de Bloch, contiene una ricca collezione di armi di ogni tempo. Una sezione speciale è riservata alla Croce rossa ed altra alla propaganda della pace. Scopo del fondatore è di dimostrare l'assurdità delle guerre e la rovina cui condurrà il militarismo. N. d. R.).

Il grave stato del re di Sassonia. DRESDA 7 (N). Stasera alle 7 si diffuse la notizia che durante la giornata nessun miglioramento era subentrato nello stato di re Alberto. Ormai è svanita ogni speranza nella guarigione del re.

DRESDA 7 (N). Le *Dresdener Neuste Nachrichten* annunciano che fin da giovedì al re Alberto furono amministrati i conforti religiosi.

Causa il gravissimo stato del re il ministero siede in permanenza.

La questione Firmiliano. COSTANTINOPOLI 7 (B). Il decreto col quale Firmiliano viene riconosciuto metropolita di Ueskűb, fu pubblicato l'altro ieri e venne consegnato ieri al patriarcato.

Daneff in viaggio. SOFIA 7 (N). A malgrado delle ripetute smentite, il viaggio del presidente dei ministri, Daneff, a Pietroburgo, è ormai un fatto compiuto. Il Daneff è partito oggi.

Tolstoi ritorna a casa sua. — JALTA 7 (N). Tolstoi partirebbe il 23 giugno per la sua possessione di Jasnaja Poljana.

L'immigrazione russa in Siberia. PIETROBURGO 7 (N). Secondo la statistica ufficiale, i russi immigrati nella Siberia sono 128.131.

Prefetto di polizia censurato. PARIGI 7 (N). Il Consiglio municipale approvò un ordine del giorno di biasimo al prefetto di polizia Lepine, per il contegno provocante degli organi di p. s. durante la dimostrazione del 25 maggio al cimitero del Père Lachaise.

I telegrammi che ci pervengono nella notte del sabato, vengono pubblicati la domenica nel „Piccolo della sera".

TRIBUNALI.

(Supremo Tribunale amministrativo).

Le miscele d'olii pesanti e leggeri.

Il Tribunale amministrativo ha pronunciato ieri, sotto la presidenza del cav. Pollak, presidente di Senato, la decisione seguente che è di grande importanza per l'industria del petrolio.

Nel 1896 fu pubblicata una novella alle disposizioni penali di finanza, con la quale si proibisce di mescolare olii minerali pesanti ed altri fotogeni esenti d'imposta con olii leggeri soggetti all'imposta. La novella comminava multe ai contravventori. L'articolo 2 stabiliva inoltre per i contravventori l'obbligo di versare all'erario l'imposta consumo della miscela composta contro le prescrizioni. Appena pubblicata la novella, la ditta Ettore ed Eugenio Zernitz di Trieste fu posta in contravvenzione, perchè presso la stessa furono trovati 272.320 chilogrammi di una miscela d'olii non corrispondente alle disposizioni di legge. Perciò le fu inflitta una multa di 70.000 fiorini, e le fu ordinato di pagare l'imposta consumo, in ragione di fior. 6.50 per quintale, nell'importo di 17.700 fiorini.

La multa fu ridotta in seguito a 5000 fior., che furono anche versati. Il ricorso della ditta contro l'applicazione dell'imposta consumo fu però respinto e la ditta si rivolse in ultima istanza al Tribunale amministrativo.

Alla pertrattazione, il dott. Bernardo Brecher, rappresentante della ditta Zernitz, sostenne che il ministro delle finanze aveva interpretato erroneamente l'articolo 2 della legge in questione. L'imposta consumo, cioè, è da pagarsi soltanto per la parte della miscela non colpita da imposta, quindi per i fotogeni; e non può venir commisurata per tutta la miscela, perchè allora gli olii leggeri contenuti nella stessa verrebbero tassati due volte. Non accettando questa interpretazione, ci si troverebbe di fronte all'assurdità che il contravventore maggiormente colpevole, cioè quello che aggiunge fotogeno in maggior quantità, verrebbe colpito meno duramente di colui che aggiunge gli olii pesanti in minor porzione, perchè il primo pagherebbe due volte l'imposta per una piccola parte di olii leggeri, mentre il secondo pagherebbe la doppia imposta sulla maggior parte della miscela. Nel caso concreto gli olii pesanti furono mescolati nella proporzione di 15 a 85. La miscela consisteva quindi di 40.848 chilogrammi di olii esenti dall'imposta e di 231.472 chilogrammi soggetti alla stessa. Perciò si doveva fissare l'imposta consumo con 2655 fiorini e non già con 17.700 fiorini.

Il dott. Skalitzky, consigliere di sezione al ministero delle finanze, rappresentante l'erario, oppose che il legislatore con la novella del '96 volle evidentemente creare un nuovo oggetto di tassazione, cioè il miscuglio d'olii, per il che sarebbero inconferenti le argomentazioni della ditta ricorrente.

Il Tribunale amministrativo accolse invece il ricorso ed annullò la decisione del ministero delle finanze come illegale.

(Giudizio distrettuale di Vienna.)

Nessun obbligo d'indennizzo per il ritardo dei treni.

Nel novembre scorso parecchi viaggiatori avevano preso, alla stazione viennese della Meridionale, i biglietti per Gutenstein e partirono con un treno che doveva trovare a Leobersdorf la coincidenza per Gutenstein. Ma a Baden il treno non potè proseguire, essendo la linea interrotta per un deragliamento; i viaggiatori poterono continuare appena dopo alcune ore, e non trovando più la coincidenza a Leobersdorf furono costretti a prendere una carrozza per giungere a destinazione.

In seguito a ciò impetirono la ferrovia, chiedendo un indennizzo di cor. 58 e 20 centesimi.

Il Giudizio respinse la petizione, e condannò gli attori a tutte le spese processuali. La motivazione si fonda sulle disposizioni del regolamento d'esercizio, secondo le quali il ritardo o la soppressione di un treno non dànno alcun diritto a indennizzo di fronte alle ferrovie; essere quindi indifferente se il deragliamento che interruppe la linea avvenne per colpa del personale ferroviario o meno. Anche se colpa ci fosse, l'indennità sarebbe esclusa.

(Giud. distr. penale di Trieste).

Questione di principio.

Un individuo sulla cinquantina, abbastanza decentemente vestito, entrava la sera del 27 maggio scorso nell'osteria „Banialuca" e, sedutosi a un tavolo, con fare da gran signore, ordinò un litro di vino. Fu servito.

Al cameriere che gli era dappresso domandò:

— Cossa gavè de bon de magnar?

— Ma, sior, xe tardi...

— Gavè formaio?

— No sior.

— Gavè ovi?

— No sior.

— Ben, gavarè almeno qualcossa... de garbo; mi gavaria piazer de magnar qualcossa de garbo.

— Ghe podarò portar una salata.

— Ben, la me porti allora sta salata e un bon toco de pan.

— Subito, sior.

E il „sior" ebbe tosto il piatto d'insalata, che cominciò a gustare con visibile soddisfazione. Quando lo ebbe terminato, ordinò ancora un piatto „garbo":

— No gavè altro de garbo?

— Ma sior, no savaria, ghe xe ancora un piato de fasoi in salata.

— Ben, che vegnì anca i fasoi.

E i fagioli raggiunsero l'insalata.

Al momento di pagare, ahi! il „sior" spiegò: No go guanca un boro!

Quadro! L'oste fu magnanimo e Giuseppe Pischler fu Andrea, d'anni 47, da Trieste, detto „Mamà", quella sera si coricò sul proprio letto (se ne ha uno!)

La storia ignora le gesta „mangiatorie" del Pischler durante i giorni seguenti fino ai 2 del corrente.

Verso il mezzodì, il Pischler si recò nell'osteria „Alla Civetta".

— Cossa gavè de magnar?

— Ghe xe sguazeto de vedel, manzo stufado, gollasch...

— La me porti per intanto un gollasch.

Dopo il gollasch venne il salame, poi un'insalata, poi un'altra porzione di salame.

— La me porti adesso una porzion de rosto.

Quell'uomo era un lupo!

La cuoca si allarmò: disse una parolina all'orecchio del cameriere e questi raggiunse precipitosamente il tavolino ove sedeva il Pischler.

— Caro sior, lei la ga magnà bastanza per pagar; me par che xe tempo. Se la ga piazer de ordinar qualcos'altro, la lo farà poi; per intanto la paghi quel che la ga magnà.

Fulmini del cielo! *Mamà* divenne furibondo.

— Cossa la credi che mi son un farabuto, ah? Go ben bori in scarsela: la vardi.

E mostrò entrambe le tasche dei calzoni, gonfie sino all'esagerazione.

Ma il cameriere s'impuntò e allora il brav'uomo dichiarò il fallimento. Fu accompagnato alla Polizia, dove confessò candidamente che... non era venuto meno al principio, impostosi da tanto tempo, di mangiare a ufo e non pagar mai. Nelle tasche famosamente gonfie non vi erano che due calze aggrovigliate!

Quando l'oste seppe che il Pischler fu condannato un gran numero di volte per aver pranzato a „macca" ritirò la denuncia e l'arrestato fu rimesso in libertà dopo una lavata di testa coi fiocchi fattagli dal commissario.

Erano le 8 di sera.

Che fece allora il Pischler? domanderete voi.

Ecco: Entrò difilato nell'osteria „Alla città di Vienna", ordinò mezzo litro di vino, un *gollasch*, del pane e delle sigarette; mangiò, bevve e fumò, e poi, alla chiusa dei conti, uscì nel solito ritornello: „Ma mi, benedeto, no go guanca un boro!" Fu arrestato, e, questa volta, messo definitivamente sotto chiave. L'altro giorno egli comparve innanzi al giudice bar. Farfoglia.

Appena questi lo vide, si ricordò d'averlo condannato quattro volte di seguito sempre per mangiate a ufo, e non potè frenarsi dall'osservargli:

— Ma sapete che finora avete riportato almeno trenta condanne?

— Sì, sior benedeto; ma lei no la pensa che go quarantaoto ani!

E, sorridendo, chinò modestamente gli occhi al suolo.

Interrogato sui fatti postigli a carico, il Pischler disse di non ricordarsene, perchè era sempre brillo.

Il giudice, visto il crescendo delle truffe, e visto che ultimamente aveva condannato il Pischler a 7 giorni, a una settimana, a 10, a 15 giorni d'arresto, lo condannò a un mese d'arresto.

Giud. Se volete, potete ricorrere.

Acc. Go fato el mal, fazzo la penitenza; adio, sior, a rivederci.

CRONACA LOCALE

E FATTI VARII.

Per il Congresso generale della Lega. La Direzione del Gruppo di Trieste della Lega Nazionale ci comunica di aver disposto, con riguardo al Congresso generale che si terrà il 29 giugno al Teatro comunale Giuseppe Verdi, che i soci possano ritirare i polizzini di riconoscimento nella sede sociale in via del Ponterosso 3 I p., nei giorni feriali dalle 12.30 alla 1.30 e dalle 6.30 alle 8 pom.

Uno speciale incaricato assumerà nelle stesse ore le inscrizioni di nuovi soci.

Elargizioni alla „Lega Nazionale." Ci pervennero a favore del gruppo locale:

Per onorare la memoria della compianta signora Costantina Salata, dal dott. Angelo Vivante, cor. 10; dal dott. Giacomo Maschio, cor. 10.

— A favore del gruppo di Zara, per onorare la memoria della sig.ra Costantina Salata, dal dott. G. H., cor. 10.

Elargizioni varie. Ci pervennero: Per onorare la memoria della signora Costantina Salata, dalla famiglia del sig. Giovanni Mizzau, cor. 30, a favore della Società sussidiatrice di studenti poveri del Ginnasio italiano di Pisino.

— La signora dott. Filippo Brunner elargì agli Amici dell'infanzia cor. 200 a favore della Colonia alpina e cor. 200 a favore della Refezione scolastica.

Cronaca degli scioperi. I muratori scioperanti presenti a Trieste si raccolsero iermattina alle „Sedi riunite", ove il loro comitato comunicò le concessioni fatte dagl'imprenditori il 6 corr., e da noi pubblicate nel „Piccolo" di ieri.

Prima di aprire la discussione, il presidente raccomandò agl'intervenuti di ponderare bene su ogni singolo punto, e dato il caso che l'una o l'altra delle concessioni non fosse trovata accettabile, di contenere le proprie pretese nel minimo limite possibile.

A discussione finita, l'assemblea prese a voti unanimi le seguenti deliberazioni:

1. Non vengono accettate le proposte fatte dagl'imprenditori in data 6 corr.
2. L'assemblea chiede che l'orario sia di 9 ore di lavoro (pagate per 9) in tutti i mesi, eccettuati il dicembre ed il gennaio, per i quali accetta l'orario di 8 ore di lavoro (pagate per 8).
3. Domanda l'aumento del 15 p. c. sulle mercedi attuali durante tutto l'anno.
4. Per i lavori pericolosi (su zattere e scale) chiede l'aumento del 30 p. c. calcolato in base alle mercedi attuali.
5. Per le ore straordinarie domanda l'aumento del 30 p. c.
6. Che la disdetta d'ambe le parti venga data il venerdì, considerata la mercede anche per la giornata di sabato.
7. La presente convenzione abbia la durata di un anno, a datare dalla conclusione.

Chiedono una risposta entro tre giorni, e deliberano che queste decisioni siano comunicate per iscritto ai signori imprenditori.

*** Il Comitato degl'imprenditori, d'incarico dell'assemblea, ha compilato il seguente memoriale sullo storico della vertenza, e ci prega di pubblicarlo:

Già al principio della stagione estiva ed in seguito ai moti operai del febbraio, in vari cantieri di costruzione alcuni operai muratori domandarono un aumento di mercede, dichiarando però esclusa l'idea dello sciopero qualora la loro domanda venisse esaudita. Tale aumento fu effettivamente concesso in singoli cantieri, tantochè la media delle mercedi giornaliere aumentò dal 5 all'8 per cento.

Successivamente, gli operai muratori organizzatisi, presentarono, anche a nome degli ausiliari, un memoriale, nel quale, oltre a parecchie domande, chiedevano parecchie migliorie che ragguagliatamente corrispondevano al 40 per cento delle mercedi in vigore, dichiarando che avrebbero atteso una risposta al memoriale suddetto entro dieci giorni dalla data di presentazione. Il detto memoriale venne sottoposto ad accurata, dettagliata ed ampia discussione da parte degli impresari di lavori edilizi, i quali però chiesero una dilazione del termine accordato per la risposta, sembrando impossibile l'esaurimento della discussione nel termine troppo breve concesso. Gli operai, anzichè accogliere questa equa domanda, decisero lo sciopero, però prima d'aver ottenuto risposta. Tre giorni dopo, ossia il giorno 28 maggio, come era stato promesso, gl'imprenditori fecero pervenire al Comitato operaio le loro controproposte, dichiarando che queste rappresentavano il limite sino al quale dessi potevano arrivare, date le condizioni dell'industria edilizia in genere e quelle in cui gl'impresari venivano posti dalla natura dei contratti assunti; gli operai accettarono unicamente la base di un aumento percentuale in luogo delle categorie di prezzi da essi prima domandate, ma mantennero le loro pretese approssimativamente nel limite del loro primo memoriale.

Fallito questo primo tentativo di composizione amichevole, e poichè era sembrato che una pertrattazione orale avrebbe potuto forse indurre negli operai la persuasione che il sacrifizio impostosi dagl'impresari segnasse un limite oltre il quale era manifesto il pericolo d'una vera e potente crisi e la necessità di qualche dissesto economico per molte imprese, si addivenne alla determinazione di nominare un Comitato di quattro membri, con l'incarico preciso di esporre agli operai l'entità delle concessioni fatte (maggiori senz'altro di quelle accordate in altri centri) ed eventualmente eruire quali altri desideri degli operai potessero essere ancora favorevolmente discussi ed accolti; delle pratiche esperite dovevano i delegati riferire all'assemblea degl'imprenditori. Gli operai, pure accettando la discussione, obbiettarono di non poter decampare da nessuna delle loro pretese essenziali. L'assemblea degl'impresari, udita la risposta dei proprii delegati, accondiscese a fornire agli stessi i pieni poteri, concedendo … sorpassare i limiti delle concessioni fatte … tecedenza. Riunitisi nuovamente i delegati e imprenditori coi delegati degli operai, questi obbiettarono ancora una volta di non poter re…

LA FAME DELL'ORO

ROMANZO — 60

di Raoul de Saint Albin

Discese e andò a pranzo in una trattoria di Belleville.

Alle 9 rientrava nella sua camera.

— Troppo presto per partire, disse. Ho dunque il tempo di verificare il da farsi.

XXVI.

Pascal Saunier si mise a sedere davanti alla sua scrivania, sciolse lo spago rosso che legava il pacchetto già da lui tolto da una delle sue casse.

Quel pacchetto si componeva di vecchi passaporti d'ogni sorta e di diplomi con differenti nomi.

Ne scelse uno e lo spiegò interamente!

Era un diploma di dottore rilasciato dall'accademia di medicina di Nuova York a James Thompson, suddito americano.

— Non avevo dimenticato il nome — disse a mezza voce Pascal leggendo il brevetto. — James Thompson, nato a Filadelfia, dell'età di 40 anni... Quaranta anni! — mormorò interrompendo la sua lettura. — Questo invecchierà un po' il mio amico Giacomo Lagarde! Ma che importa, dopo tutto? Gli darà maggior peso... maggior serietà! Del resto, non avrà bisogno di dire la sua età...

Dopo un istante di riflessione continuò, mentre ripiegava il diploma:

— Certo, quando raccolsi questo diploma, col portafoglio del povero diavolo che trovai, or sono cinque anni, in mezzo d'un folto del bosco di Boulogne, con una palla nella testa ed una rivoltella nella mano destra, non dubitavo davvero che potrebbe essermi utile, un giorno...

„L'identità del suicida non è stata riconosciuta, me ne ricordo... Non lo avrebbe potuto essere che con questa carta... L'inchiesta fatta in proposito non approdò a nulla. Il dottor Thompson non ha dunque a temere che si venga a reclamargli la pelle nella quale sta per entrare.

„Quando saremo in grado di procedere al nostro impianto e di stabilirci in pieno Parigi, gli preparerò un passaporto assolutamente in regola, che ingannerebbe gli esperti più maliziosi... e voga la galera!

„Quanto a me, sfido chiunque a inquietarmi, a proposito del mio cambiamento di nome... Mi piace di prendere il nome di mia madre e nessuno può impedirmelo...

Pascal chiuse il diploma in un cassetto del suo scrittoio.

Erano le undici.

— Ancora un po' troppo presto, mormorò il giovine, ma, andando piano piano, giungerò sul „boulevard", dove aspetterò mezzanotte. A mezzanotte prenderò la via della miniera aurifera. Pel momento, ci vuole prudenza, e molta... Non debbo portare indosso nulla che possa, in un dato caso, diventare una prova contro di me... Quindi lascio qui il mio portafoglio, il mio orologio e questo anello... I miei bottoni dei polsini sono di madreperla, senza iniziali, e non potrebbero servire d'indizio, se li perdessi laggiù... cosa del resto, molto inverosimile... Il mio fazzoletto da tasca non è marcato... Cambio il mio cappello con un berretto, comperato da un pezzo in provincia da un cappellaio che non mi conosceva, e che non mi ha più riveduto.

„Adesso bisogna preveder tutto... non si sa mai che può succedere! Voglio rimaner libero... Tanto peggio per chiunque che sorprendendomi, avesse la dabbenagine di mettermi le mani addosso.

„Mettiamoci in tasca un bel coltello, ben solido! La rivoltella fa troppo fracasso.

Così monologando, Pascal aveva deposto sul suo scrittoio i differenti oggetti, che aveva successivamente nominati.

Si mise qualche moneta da venti franchi nel taschino del panciotto, si coprì il capo col berretto che gli dava l'apparenza di un provinciale, e prese sul caminetto un coltello catalano, che aprì e di cui constatò la forza.

— Adesso, il lume! - continuò - andando a cercare in un angolo della camera una piccolissima lanterna cieca.

— Ecco ciò che mi occorre... La lanterna è provvista di una candela più che sufficiente per il tempo che passerò laggiù.

Pascal richiuse la lanterna e la pose nella tasca di un ampio soprabito da mezza stagione che indossò.

Si munì di fiammiferi, non dimenticò il mazzo delle chiavi, la cui ricerca lo aveva fatto tanto tribolare, poi, provvisto di tutto ciò, spense il suo lume e uscì di camera, chiudendone la porta a doppio giro.

La portinaia gli aprì.

Appena fuori, si diresse rapidamente verso la via Lafayette che discese in tutta la sua lunghezza, e giunse ai *boulevards* dalla via Laffitte.

Si era nei primi giorni di giugno.

Belle e tepide sere succedevano a calde giornate.

Una numerosa folla cercava nelle vie una freschezza relativa, che però non trovava.

Gli amatori assetati di gazosa e di birra si disputavano le sedie e le tavole alle terrazze dei caffè.

Sul marciapiedi i passanti formavano file serrate, e le carrozze, numerose quanto in pieno giorno, ingombravano tutto lo spazio di mezzo.

Pascal seguì il *boulevard* fino alla Maddalena e prese la via Royal.

All'una del mattino, gironzava ancora nei Campi Elisi, fumando il suo quarto sigaro.

Le carrozze erano divenute rare.

Per le vie non passava quasi più alcuno.

Il giovine tornò sui suoi passi nella direzione di piazza della Concordia, attraversò il ponte Reale, costeggiò il lungo Senna dalla Camera dei deputati fino al palazzo delle Belle Arti, ed entrò nella via Bonaparte.

Due ore suonavano all'orologio del municipio del sesto circondario, al momento in cui sboccò sulla piazza San Sulpizio.

Là, tutto era silenzioso. Neppure un essere vivente, neppure una carrozza, e, come se il diavolo volesse aiutare Pascal, grosse nubi nere, spinte da un vento caldo, coprivano il cielo, mentre alcuni lampi precursori dell'uragano gettavano ad intervalli i loro bagliori bianchi sulle due torri ineguali della vecchia chiesa.

Il complice di Giacomo Lagarde percorse la via Bonaparte fino alla via di Vaugirard, si fermò, dette un'occhiata interrogatrice a destra e a sinistra, poi, certo che nessuno si avvicinava, ritornò bruscamente sui suoi passi, traendo dalla sua tasca il mazzo delle chiavi, e si fermò davanti alla porticina di servizio, praticata nella muraglia del giardino di Thounerieux.

— Purchè, disse cercando d'introdurre una delle chiavi nella serratura, purchè da quattro anni a questa parte non abbiano cambiato il sistema. Tutti i nostri progetti dorati svanirebbero...

L'angoscia che s'impadroniva di lui a quel pensiero, si dissipò subito.

La chiave girava sotto la pressione della sua mano.

(Continua)

cedere dalle primitive domande, consentendo soltanto ad un parziale spostamento nelle ore di riposo dell'orario estivo e dichiararono anche superfluo il trattare finchè ai delegati degl'imprenditori non fosse fornita la facoltà di dirimere la questione, anche oltre il limite del mandato loro conferito; ciò non di meno, i delegati degl'imprenditori fecero agli operai offerte di miglioramento fino al limite loro assegnato dall'assemblea, ed in questo senso riferirono ai loro mandanti nell'adunanza del 6 mese corrente nella quale gl'imprenditori approvarono l'operato dei delegati e prolungarono il termine d'accettazione delle ultime definitive proposte a tutto l'8 corrente.

A questo punto della vertenza importa di analizzare partitamente i vari punti della controversia per cercare, se possibile, una via ad un equo componimento. Anzitutto è lecito indagare se l'opinione manifestata dai delegati delle parti contendenti rappresenti effettivamente l'espressione della maggioranza degli aventi diritto: gl'impresari ebbero cura di tenere a protocollo la firma autentica degli aderenti, i quali rappresentavano la quasi totalità degli imprenditori di lavori edilizi; gli operai ommisero in proposito qualunque cautela. Sta il fatto che molti operai si mostrarono disposti a riprendere il lavoro alle condizioni loro proposte dagli impresari, e non lo fecero per tema di venir in conflitto coi loro compagni, che altri si disinteressarono della vertenza sin dal suo inizio, che moltissimi infine abbandonarono la città in attesa che la controversia avesse una qualunque soluzione; dal che risulta che le deliberazioni prese nell'ultima assemblea degli operai non rappresentavano l'espressione della maggioranza degli aventi diritto.

Le migliorie chieste dai lavoratori si possono ragguagliare, come si è detto, a circa il 40 per cento della mercede oraria percepita, il che, a conti fatti, rappresenta dal 10 al 15 p. c. del costo totale d'una costruzione civile; con che, non solo cessa la possibilità di qualsiasi lucro coi prezzi attuali, ma si determina una sensibile perdita nei lavori in corso. Che per l'avvenire possa ristabilirsi l'equilibrio mercè una maggior compenso dell'opera, è cosa molto dubbia; in fatti la mercede in uso per marratori ed ausiliari è già ora tale da esercitare un richiamo non indifferente dei lavoratori, sia da altri paesi della monarchia, sia anche dall'estero; in ogni caso il maggior prezzo dell'opera costruita avrebbe per conseguenza una maggior penuria di abitazioni disponibili e quindi un rincaro degli affitti. Di fronte alle domande degli operai, gl'imprenditori accordarono un totale aumento di mercede che corrisponde al 16·6 p. c. delle mercedi attuali, il quale unito all'aumento già accordato in principio di stagione, forma circa il 24 p. c. di aumento in confronto alle mercedi in vigore nell'estate scorsa; ed un tale aumento corrisponde esattamente al 7 p. c. di maggior costo della costruzione d'una casa civile, e conseguentemente ad un eguale aumento dei prezzi di pigione.

Fatti che a prima vista possono sembrare di minor importanza assunsero nella presente vertenza parte preponderante ed importantissima. Gli operai muratori insistono sulla fissazione di un'opera giornaliera di 9 ore sia d'inverno che d'estate. Tale postulato contrasta colla effettiva possibilità; per poter lavorare 9 ore di dicembre e gennaio bisognerebbe lavorare coi lumi il che, anche se possibile, apporterebbe nuovo aumento di spesa.

Insistevano gli operai muratori nella proposta d'un orario estivo per il quale era necessario lavorare dalla una alle due pomeridiane; una tale proposta è assolutamente anti umanitaria, sapendosi per prova che nei mesi da giugno a settembre il lavoro nelle ore della canicola è assai più faticoso che non quello eseguito nelle ore più fresche del mattino e del pomeriggio.

Per tutte le su esposte ragioni gl'impresari di lavori edilizi ritengono che l'attuale controversia sia più che altro ingenerata da un erroneo apprezzamento delle condizioni speciali nelle quali l'industria deve svolgersi, condizioni che l'operaio deve anzitutto tener presenti onde spianare la via a quell'accordo che è pur raccomandabile nel comune interesse. L'insistenza delle domande operaie non può condurre ad una definizione della vertenza; perchè sia possibile che un'industria retribuisca, occorre che l'industria viva; un colpo troppo forte che ne metta in pericolo la vitalità arrischia di metter sul lastrico la mano d'opera.

Le controproposte degl'impresari rappresentano per questi nel momento attuale, un sacrifizio che soltanto molti anni di lavoro avvenire potranno compensare, e per il futuro una falcidia negli utili che non varrà forse a compensare il rischio che va inevitabilmente congiunto ad ogni impresa edilizia.

★

La Presidenza del Consorzio fra maestri scalpellini convocò iermattina alle 11 i consortisti che non avevano ancora aderito alle domande degli operai, e in esito a questa adunanza la Presidenza inviò ai capi degli operai signori Antonio Slokar e Giovanni Melok la seguente lettera:

„Considerato che l'attuale condizione si aggrava, non venendo avviate più trattative sullo sciopero; considerato che il dissenso fra operai e principali si restringe ormai ad un punto solo: quello della data d'introduzione della tariffa, con riguardo al danno che soffrirebbero quei principali che hanno lavori in corso; considerato il grave danno che deriva alla classe intera dallo sciopero, la Presidenza del Consorzio trovò suo dovere d'intervenire ancor una volta per tentare un componimento.

I consortisti oggi radunati deliberarono:

1. Di accettare la tariffa come proposta dagli operai, con la sola condizione che la nuova tariffa entri in vigore 15 giorni dopo accettate le condizioni presenti.

2. Di aderire all'aumento del 10 p. c. per i giornalieri.

3. Di accettare il pagamento per intero delle tasse per la Cassa ammalati e per lo Stabilimento infortuni in sostituzione degli ordigni.

4. Aderiscono pure a che gli ordigni minuti vengano riparati durante le ore di lavoro.

Per la Presidenza
firmati: P. Bello, S. Nepitello.

A quanto apprendiamo, i signori Slokar e Melok hanno convocato per oggi gli operai allo scopo di comunicare loro le nuove condizioni.

✱

La speranza di una pronta soluzione dello sciopero dei braccianti carbonai, lasciata intravedere ieri dalle concessioni ottenute dai giornalieri, non si è realizzata perchè non fu possibile ottenere l'accordo anche per i cottimisti, i quali sono quelli che lavorano per gl'imprenditori di carico del carbone sui piroscafi lloydiani. Il Lloyd per facilitare l'accomodamento, aderì ad aumentare di 5 cent. per tonnellata il prezzo di contratto con gl'imprenditori. Questi ultimi in un'adunanza tenuta ieri alle „Sedi riunite" offrirono agli scioperanti soltanto 5 cent. che avevano ottenuto dal Lloyd, epperò non si venne al desiderato accordo. I carbonai giornalieri, radunatisi subito dopo, deliberarono di persistere nello sciopero finchè sia definita anche la questione dei cottimisti.

Ieri arrivarono in porto, senza poter scaricare, i piroscafi „Immacolata" e „Bitinia" carichi di carbone. E' pure tornato in porto il piroscafo „Sud", che non potendo scaricare qui era stato mandato a Fiume, ove però i carbonai si rifiutarono di scaricarlo.

✱

Il piccolo sciopero scoppiato ierlaltro all'Arsenale del Lloyd si è chiarito non essere stato altro che una scappatella di ragazzi.

Premettiamo, per l'esattezza, che lo sciopero è scoppiato nell'Officina calderai N. 3. I circa 120 giovanetti, dei quali soltanto [illegible] scalda-broche; gli altri 70 sono [illegible] parte apprendisti e [illegible] avvenuta presentazione del Memoriale alla Direzione non va attribuita la colpa a nessun capo, perchè a nessun capo esso fu consegnato. Come e perchè poi, questo benedetto Memoriale, che pure esisteva ed era fatto espressamente per arrivare fino alla Direzione, si sia incastrato a mezza strada, e sia invece scoppiato improvviso, inatteso, diremmo quasi involontario, questo scioperello di ragazzi, è un fatto la cui spiegazione non può essere ricercata che in quelle cause di ambiente, che abbiamo a brevi tratti illustrate nel nostro articolo di ieri: „Scioperomania".

Intanto tutti i 120 ragazzi dell'Officina calderai N. 3 sono stati licenziati dal lavoro, e una numerosa deputazione di essi venne ieri al nostro ufficio ad esprimerci, assieme al loro vivo rincrescimento per quanto è accaduto, anche la loro disapprovazione per uno sciopero nel quale la maggioranza di essi si è trovata coinvolta senza saper come nè perchè.

Di fronte ad un simile stato di cose, la Direzione dell'Arsenale non durerà molta fatica ad accomodare questo piccolo incidente; basterà che applichi generosamente il biblico *Sinite parvulos venire ad me*, ed usi loro quell'indulgenza che questa volta è veramente a posto.

*** I ribattitori dell'Arsenale, non volendo sostituire i garzoni scioperanti, furono ieri nell'impossibilità di lavorare. Si raccolsero perciò iermattina alle „Sedi riunite", ove convennero anche i garzoni. Questi, sentita l'opinione dell'assemblea, deliberarono di ripresentarsi al lavoro lunedì mattina.

★

Due mondatrici della ditta Lutherer e Peter sono venute ieri al nostro ufficio per pregarci di rettificare una inesattezza, verificatasi non si sa come nella Comunicazione che ci fu fatta riguardo all'accordo conseguito dalle mondatrici suddette con i loro principali.

Non sussiste, cioè, che la Ditta abbia accordato l'aumento richiesto, a patto che lavorino un'ora di più; sta invece il fatto che l'aumento fu accordato, e che si trasformò l'orario in modo che le mondatrici vengono ad avere un vantaggio di mezz'ora. Fino ad ora esse avevano il riposo dalle 12 alle 2 per il pranzo, e riprendendo il lavoro alle 2, lo terminavano alle 7; col nuovo orario invece, avranno mezz'ora di riposo a mezzogiorno, e riprendendo il lavoro alle 12 e mezzo lo termineranno alle 5.

Arrivo. Ieri nel pomeriggio arrivò nel nostro porto, e si ormeggiò in sacchetta, il yacht „Waturus", proveniente da Lussino, sul quale naviga il suo proprietario, Arciduca Stefano, con la sua famiglia.

I bolli di vecchie emissioni possono essere scambiati sempre? Tale la domanda rivoltaci da parecchi lettori. Rispondiamo:

Certo, le ordinanze ministeriali con cui si mettono fuor di vigore le emissioni vecchie di bolli, contengono anche delle norme circa il termine massimo entro cui si possono scambiare, mentre – è detto sempre in quelle ordinanze – dopo trascorso il termine fissato i bolli vecchi perdono ogni valore.

Ebbene: in un caso concreto la Corte di giustizia in affari amministrativi ha negato ogni valore a queste disposizioni. La sentenza relativa a cui gli interessati possono richiamarsi, è del 9 ottobre 1900 n. 7295, pubblicata nella nota raccolta di decisioni amministrative del Budwinski al n. 14.611.

Il ricorrente aveva domandato nel 1899 che gli fossero scambiati dei bolli intatti e inusati delle emissioni 1870 e 1875: la sua domanda fu respinta in tutte le istanze perchè con le ordinanze ministeriali 30 settembre 1874 e 8 ottobre 1878 quelle marche da bollo erano state poste fuori di uso e la domanda di scambio non era stata presentata entro i termini perentorii dal 30 aprile 1875 e 1879 stabiliti da quelle ordinanze. La Corte di giustizia ha accolto il reclamo, annullate le decisioni delle autorità amministrative e riconosciuto il diritto del ricorrente allo scambio dei bolli.

Nella motivazione della sentenza il Tribunale amministrativo dimostra che nè il § 41 della legge sulle competenze nè il § 16 dell'ordinanza ministeriale 28 marzo 1854 autorizzata da risoluzione sovrana, stabiliscono un termine preclusivo per la presentazione di domande per lo scambio di marche da bollo divenute inservibili – come quelle messe fuori di uso – nè dispongono che il diritto di scambiare questi bolli si esaurisca col decorrere di un dato periodo di tempo. La citata ordinanza dà bensì all'amministrazione delle finanze il diritto di cambiare di tempo in tempo colore e forma delle marche da bollo, non però anche il diritto di dichiarar prive di valore marche messe fuori d'uso.

Questa decisione è normativa per l'interpretazione della legge da parte delle autorità subalterne. Nell'ordinanza ministeriale dell'8 ottobre 1897 n. 244 è riprodotta letteralmente la disposizione delle anteriori ordininanze cui la decisione suprema ha negato validità. Anche quella ordinanza dispone che i bolli della vecchia edizione possono essere scambiati soltanto fino al 30 marzo 1898, dopo il qual termine non hanno alcun valore. A queste disposizioni il Tribunale amministrativo ha tolto ogni valore e quindi si può chiedere e si deve ottenere, sotto le altre premesse di legge, ancor oggi lo scambio di bolli di vecchie emissioni.

Altra ditta locale premiata. All'esposizione di prodotti per l'economia domestica in Vienna fu premiata con diploma di medaglia d'oro, oltre alle ditte locali indicate ieri, anche la ditta Roberto Eggenhöffner.

I matrimoni, le nascite e la mortalità. Dal Bollettino settimanale pubblicato dall'Ufficio municipale di statistica, risulta che nel periodo dal 25 al 31 maggio il movimento della popolazione nel Comune di Trieste fu il seguente:

matrimoni celebrati: 30; espulsi morti, compresi gli aborti: 8 (nella settimana corrispondente del 1901, 9); nati vivi: 110, dei quali 56 maschi e 54 femmine (i nati nella corrispondente settimana del 1901, furono 127); morti: 105, dei quali 61 maschi e 44 femmine (nella settimana corrispondente del 1901, i decessi furono 89).

Degli 105 decessi di questa settimana, 4 furono determinati da morbillo; 2 da scarlattina, 1 da pertosse; 13 da tubercolosi polmonare; 1 da tubercolosi delle meningi; 2 da tubercolosi d'altri organi; 2 da carcinoma; 2 da meningite semplice; 5 da congestione, emorragia cerebrale; 7 da malattie organiche del cuore; 6 da bronchite acuta; 1 da bronchite cronica, 9 da pneumonite; 1 da nefrite; 1 da cirrosi del fegato, 9 da debolezza congenita; 6 da marasmo senile; 1 da cause accidentali, 4 da suicidio e 28 da altre malattie.

Biblioteca popolare circolante. Durante la decorsa settimana furono prelevati 1126 volumi; mentre la settimana precedente ne erano stati prelevati 983; quindi un aumento di 143 volumi.

Come è noto, quest'aumento è dovuto alla saggia deliberazione del Comitato, di aprire la Biblioteca alle 6 pom. invece che alle 7, come vigeva fino allo scorso mese, cosicchè i lettori possono comodamente prelevare i libri, evitando quell'agglomeramento che più volte costrinse molti, per non attendere a lungo, ad andarsene con le mani vuote.

I lettori inscritti fino a ieri, furono 1825. La sala di lettura è seralmente bene frequentata da operai.

— Pervennero in dono, alla Biblioteca, dalla Società Alpina delle Giulie due copie dell'opuscolo sulla Grotta di Nabresina, e dalla signora Emma G. due volume rilegati in pelle.

Congressi sociali. Ricordiamo che oggi alle 5 pom., nella palestra della disciolta Unione Ginnastica, si tiene il Comizio straordinario cumulativo dei soci e delle socie della Società operaia triestina, per discutere su una riforma dello statuto delle Casse sezionali.

*** Gli attinenti al Consorzio dei liquoristi tennero il 5 corr. la loro prima adunanza, sotto la presidenza dell'assessore sig. Marchig, per l'elezione della soprastanza. Riuscirono eletti:

Capo: Napoleone Valan; *Deputati*: Bortolo Bortoloni, Domenico Fassetta, Santo Dellafiorentina, Giovanni Svighel, Lorenzo Osana e Giovanni Dellagnolo. *Rappresentansa consorziale*: Antonio Cattaruzza, Giovanni Alzetta, Ermenegildo Holzinger, Ernesto Rochi, Francesco Ranier e Amadeo Scagnoli. *Giudizio arbitramentale*: Renato Teodorigo, Amadeo Scagnoli, Domenico Fassetta, Francesco Ranier; *sostituti*: Antonio Cattaruzza, Giovanni Svighel.

Un modesto desiderio. Ci occupammo giorni addietro degli addetti ai magazzini di vino, saldeggiando per essi il completo riposo domenicale estivo. Ma in ben peggiori condizioni si trovano gli addetti ai depositi di birra. Essi non domandano certo il riposo completo; troppa strada avrebbero da percorrere per arrivare a questo! si contenterebbero d'aver libera almeno metà della domenica, perchè – incredibile! – il loro orario è uguale in tutti i giorni della settimana: incomincia fra le 6 e le 7 di mattina e finisce fra le 9 e le 10 di sera, con due ore d'intervallo per il pranzo. Ciò, inesorabilmente per tutto l'anno, senza un giorno di respiro!

Ora essi vorrebbero che fosse loro concesso di potersi prendere un po' di spasso nei pomeriggi festivi, incominciando il lavoro alle 6 ant. e chiudendo il deposito alle 2.

Possibile che fra i depositari di birra non si trovi modo di accordarsi per venire incontro ad un desiderio così modesto? Noi mettiamo pegno che se uno di essi prendesse bravamente l'iniziativa, l'accordo sarebbe prestissimo raggiunto.

Alla fine dei conti nessuno ne risentirebbe danno, e poi, questa volta, è proprio questione di un po' di cuore!

Per Venezia. Domenica 8 corr., alla mezzanotte, partirà dal molo S. Carlo, in viaggio straordinario per Venezia, il piroscafo „Carniola" assumendo passeggeri ai soliti prezzi di tariffa.

Gite per mare. Oggi, tempo permettendo, avranno luogo le seguenti gite per mare:

Per Capodistria, coi piroscafi „Santorio" e „San Nazario"; partenza alle 2.45 e 3.30, ritorno da Capodistria alle 7.45. — Col piroscafo „San Giusto"; partenza alle 3.15, ritorno alle 7.30.

Per Isola, col piroscafo „Portorose"; partenza da Trieste alle 3.15, ritorno alle 7.15 pom.

Per Pirano, col piroscafo „Istria"; partenza alle 3.20 pom., ritorno alle 7.30. — Per Pirano e Portorose: col piroscafo „Risano"; partenza alle 3.20, ritorno da Portorose alle 6.40, da Pirano alle 7.25.

Per Sistiana, col piroscafo „Venezia"; partenza da Trieste alle 3.30, ritorno da Sistiana alle 7 pom.

Per Grado, col piroscafo „Falco", partenza alle 8.30 ant. e col „Grado" partenza alle 2.30 pom.; ritorno entrambi alle 7 pom.

Per Monfalcone, toccando Grignano e Sistiana, col piroscafo „Zaule"; partenza alle 9 ant. e 4 pom., ritorno da Monfalcone alle 12 mer. e 6.30 pom.

Per Miramar, col piroscafo „Miramar"; partenza da Trieste alle 10.15 ant. e 3.15 pom; ritorno da Grignano alla 1 e 6 pom.

Cronaca del tempo. Continua il periodo variabile, con frequenti alternative di sole e pioggia. La temperatura si mantiene abbastanza alta. Ieri si ebbe una massima di 25 cent.

Dal bollettino meteorologico si rileva che il barometro s'abbassa lentamente e sta sul 756, perciò le probabilità sono per la continuazione del periodo variabile.

Nelle ultime ventiquattro ore è piovuto a Graz ed a Bamberga, nebbia a Leopoli. La città più calda è Brindisi con +21, la più fresca Cracovia con +11.9.

L'Adriatico è calmo.

Malattie contagiose. Dal bollettino settimanale sul movimento delle malattie contagiose osservate nel nostro Comune si rileva che dal 31 maggio al 7 giugno vennero denunciati 26 casi di morbillo, 7 di scarlattina, 7 di difterite e croup, 2 di febbre tifoidea.

Morirono 3 di morbillo, 1 di difterite e croup e 1 di febbre tifoidea.

Grave imprudenza. Un giovanotto stretto fra i repulsori di due vagoni. Giovanni Tribusch, di 19 anni, abitante al N. 457 di Scorcola, era da nove mesi occupato quale bracciante ai magazzini della ferrovia Meridionale. Ieri, mancavano pochi minuti a mezzodì, quando il Tribusch, che aveva lavorato nei magazzini della Stazione nell'edificio ex Silos, uscì precipitosamente per recarsi a mangiare. Per sua grave sciagura, in quella, alcuni altri braccianti spingevano due vagoni vuoti destinati ad essere agganciati con altri, ed il Tribusch commise la grave imprudenza di passare fra i vagoni fermi, e quelli che venivano spinti. Disgraziatamente però la distanza fra i vagoni fermi e quelli in movimento era così breve, che il Tribusch non arrivò a passarla e rimase compresso fra i due repulsori.

Alle sue grida accorsero i presenti, raccolsero il poveretto, lo adagiarono su di una banchina e fecero subito telefonare alla Guardia medica; poi avvertirono l'ufficio del capo stazione e quello di p. s. In breve giunsero colà parecchi impiegati, l'ufficiale di polizia Schabl, e subito dopo il dottore di turno alla Stazione centrale di soccorso, il quale constatò che il disgraziato doveva aver riportato gravissime lesioni interne e, dopo avergli prestato le cure più urgenti, lo fece adagiare in una vettura e trasportare all'ospedale, dove fu accolto nel decimo riparto.

Dai rilievi fatti per stabilire la causa della disgrazia, risultò che questa era stata accidentale e causata dalla nessuna attenzione fatta da colui che ne fu vittima.

Rissa e ferimento. I macchinisti Mario A., di 22 anni, da Trieste, e Antonio F., di 19 anni, da Fiume, entrambi occupati a bordo del piroscafo „Betty", attualmente ormeggiato al Punto franco, ieri mattina alle 3, mentre passavano per la piazza S. Giovanni, per futilissimo motivo, vennero a diverbio con una comitiva di giovanotti, ed in breve il litigio degenerò in rissa. Uno dei componenti la comitiva, Enrico M., di 27 anni, durante la zuffa venne colpito da uno degli avversari con un bastone e ne riportò quattro ferite al capo. Al trambusto accorsero le guardie, una delle quali s'impossessò dei due macchinisti, mentre la seconda condusse il ferito alla Stazione di soccorso, dove gli prestarono le necessarie cure. Poi furono condotti tutti e tre dinanzi all'impiegato d'ispezione in via Tigor, il quale trattenne in arresto i due macchinisti.

La discussione della corona. Nel caffè „Sociale" sul Corso, entrò ieri notte, verso le 2, un operaio, che, dopo aver preso una tazza di caffè, consegnò al cameriere una corona. Il caffettiere intascò la moneta, ma subito dopo, avendo osservato che l'avventore era in possesso di parecchi spiccioli e che aveva proprio voluto dargli la corona, insospettito, esaminò attentamente la moneta e s'avvide che era di piombo.

— 'Sta corona mi no la voio... la xe de piombo...

— Cossa... piombo? Va ben la sarà de piombo, ma mi ne ghe go dado quela là...

— Proprio lei, amigo...

Il giovane continuò a protestare, ed il tavoleggiante, per farla finita, invitò una guardia a condurlo dall'impiegato d'ispezione in via Tigor.

L'operaio disse di chiamarsi Francesco S., abitante in Corso, ed il funzionario insospettito anche lui dalla circostanza che il giovane, pure avendo spiccioli, avesse voluto pagare con una corona, si recò in casa sua e vi praticò una minuta perquisizione. Questa però diede un risultato negativo.

Il S. fu rilasciato in libertà e la corona fu sequestrata.

Le gesta dei ladri. La signora Maria Bradaschia, abitante in via Geppa N. 16, fu derubata ierlaltro di una buona parte dei suoi gioielli. La signora era uscita di casa nelle prime ore del pomeriggio, lasciando nel quartiere un suo parente. Quando rincasò, sull'imbrunire, trovò la porta aperta, il suo parente ancora immerso nel sonno, e nella sua stanza da letto, tutto a soqquadro. I cassetti dell'armadio erano aperti ed il loro contenuto sparso alla rinfusa sul pavimento. Da uno dei cassetti erano spariti parecchi oggetti d'oro del valore complessivo di circa 200 corone. Il parente, svegliato, assicurò di non aver udito il minimo rumore.

La danneggiata denunciò il furto all'ispettorato di via della Stazione.

*** Ierlaltro nel pomeriggio, ignoti ladri penetrarono in una delle soffitte della casa N. 1 di via dei Fabbri e vi rubarono parecchi effetti di biancheria e di vestiario che si trovavano rinchiusi in un baule appartenente ad uno degli inquilini.

*** Negli ultimi giorni di maggio un furto simile fu perpetrato nelle soffitte della casa N. 2 di via della Pesa.

Investito da un carro. Il garzone macellaio Gaetano Vattovaz, di 15 anni, abitante in via delle Sette fontane N. 383, ieri verso le 6 pom. rimase investito dalla ruota di un carro e ne riportò parecchie contusioni ed escoriazioni.

Ricorse alla Stazione centrale di soccorso.

COMUNICATI*)

In seguito alla «Dichiarazione» della Direzione della locale Società Pedagogica, pubblicata nel «Piccolo» di Giovedì scorso, il sottoscritto è costretto di rendere pubblico, che il plagio di cui lo si accusa scotta tanto alla Direzione suddetta, perchè essa sa benissimo che le fu dato a stampare – per originale – un brano dell'unica «Enciclopedia pedagogica italiana», acciocchè l'assurdità di tale pubblicazione richiamasse sulla «Rassegna scolastica» l'attenzione dei colleghi, e questi provvedessero a togliere lo sconcio delle ristampe continue, che sotto i più diversi nomi si davano da anni ed anni, per lavori originali. — Confrontisi p. e. l'annata «1901» della Rassegna scolastica alle pagine 1025, 1047, 1071, 1115 — e l'opera «Guida allo studio delle belle lettere» del notissimo Picci alle pagine 81 97. — Quando «Simplicius», un noto e colto membro della Direzione suddetta, stampa per quattro puntate roba del «notissimo» Picci e nessuno fiata, bisognava ricorrere alla burla di far passare per originali brani d'un libro, che maestri non possono non conoscere; ciò che essendomi riuscito, ha provocato l'ira della Direzione, la quale, con una sollecitudine che le fa onore, e senza tener conto delle mie dimissioni, ha fatto pubblicare la nota dichiarazione nel «Piccolo» il giorno stesso, in cui doveva essere nominato maestro — senza però riuscire nel suo pio intento. — A me, basta la riprovazione generale che ha destato tale agire — senza esempio — della Direzione della Società Pedagogica, e la speranza che la Rassegna, d'ora in poi, non farà ridicoli i maestri, ristampando continuamente pagine e capitoli dei libri che corrono per le mani di tutti, quando sono già parecchi i libri da saccheggiare, che non sono addirittura dei manuali scolastici, come l'opera del Picci.

Umberto Niederkorn.

Si avvisa lo Spettabile Pubblico che i piroscafi per **Grado**, „**Falco**" e „**Grado**" partono nei giorni festivi alle 8.30 a. ed alle 2.30 p. con ritorno da Grado alle 7 p.

Con grande impazienza

è sempre attesa l'estrazione della **Lotteria dello Stato**, e così avviene anche questa volta. Tutti aspettano con ansia il 12 giugno giorno dell'estrazione di questa ricchissima lotteria di danaro. La lotteria dello Stato è l'unica che paga le vincite in contanti, e l'unica autorizzata a farlo. Oltre alla vincita principale di 200,000 corone, l'attuale lotteria comprende 17,821 vincite. Un biglietto costa 4 corone. Il ricavo netto è devoluto interamente a scopo di beneficenza militare, e, non foss'altro per questo motivo, tutti dovrebbero tentar la fortuna con questi biglietti.

Associazione di Mutuo Soccorso per ammalati in TRIESTE

Il sottoscritto comitato dirigente comunica ai signori soci che le mansioni di medico sociale vengono assunte interinalmente dal signor **Emilio Dr. Hrovat**.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla cancelleria sociale oppure all'ambulatorio del sig. Dr. Hrovat, via **Giuseppe Parini N. 1, dalle ore 2 alle 3 pom.**

Il Comitato Dirigente l'Associazione di Mutuo Soccorso per Ammalati in Trieste

*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

FEDERICO Dott. STEINER
già assistente della clinica chirurgica di Graz
Riceve per malattie interne dalle 9-10½ a.
Per malattie chirurgiche dalle 2-3½ pom.
Corsi serali per balbuzienti e tartagliantì.
Via Nuova 14

DEPOSITO CENTRALE PROVINCIALE
dell'Istituto Governativo per la preparazione del
SIERO ANTIDIFTERICO
e dell'I. R. Stabilimento per la preparazione del
PUS VACCINO
in Vienna
FARMACIA JERONITI, VIA CASERMA 14

Mittewald STABILIMENTO DI CURA CLIMATICA E IDROTERAPICA presso **Villaco. Carintia**
Altitudine: 700 metri. Medico: Dr. Felice Urbaschek (Brünnlbad, Vienna e Mürzzuschlag), Am. Fr. Himmelstoss (D'inverno a Gies-Bolzano. Prospetti gratis. Amm. dei beni della baron. Lang.

Bagno Rohitsch Sauerbrunn.
Stazione della Meridionale: Pöltschach.
Magnifica Villeggiatura.
Cura di provata efficacia nelle seguenti malattie: Mali di stomaco, fegato e reni, diabete, calcoli vescicali, catarri delle fauci e della laringe ecc.
Programmi dal direttore.

Appartamento da appigionare PER L'ESTATE in VILLA SIGNORILE
presso Spittale sulla Drava, Carniola superiore, 5 grandi stanze bene ammobiliate (8 letti con doppia biancheria), cucina, bosco, ghiacciaia, pesca, vicino alla ferrovia e alla posta, a mezz'ora dal lago di Millstatt. — Informazioni da **C. Kapeller. Lendorf. Carniola sup.**

A GRAZ
DA AFFITTARSI per l'estate 3 o 4 stanze bene ammobiliate, con o senza vitto, dirimpetto lo **Stadtpark. Signora Hermann, Graz, Attemsgasse 21**

RICCIONE - BAGNI
Spiaggia arenosa, sicurissima, la più bella dell'Adriatico.
Linea Bologna-Ancona
200 villini sul mare.
STABILIMENTO IDROTERAPICO
CONFORT MODERNO
PREZZI MITISSIMI.

ISTITUTO RAPP, KLAGENFURT.
Palazzo proprio, appositamente costruito. Si accolgono alunni delle scuole medie e commerciali e private, si preparano per le classi superiori, e s'istruiscono nella lingua tedesca. Dormitori arieggiati, stanze speciali da studio, da giuoco, da bigliardo, e da musica. Illuminazione elettrica.
Si assumono alunni per le vacanze.
Informazioni da
ANTONIO RAPP
Proprietario e Direttore

STABILIMENTO IDROTERAPICO Mürzzuschlag.
Stazione climatica presso al Semmering in Stiria. Magnifica posizione, isolata tra monti e boschi. **Cure idropatiche**, sistema **Priessnitz** e **Kneipp**, elettricità, **massaggio, boschi di pini**, a cinque minuti dal luogo. **Salone di cura, acqua sorgiva.** Programmi e informazioni dall'amministrazione del bagno. Proprietaria **Giuseppina Waldherr**, marit. Fuchs. Medico dirigente **dott. Leone Haas**. In prossimità bagni d'acqua dolce, in bacini da nuoto, bagni di sole, di sabbia, ecc.

Bagno Velden sul lago di Wörth
sulla ferrovia meridionale, in **Carintia**, offre alle famiglie, come pure a singole persone il più gradevole
SOGGIORNO ESTIVO
Splendida posizione, clima salubre, bagni rinomati nel lago, ottima occasione per apprendere il nuoto. Informazioni e alloggi dà l'UFFICIO PODESTARILE.

ARTA (CARNIA)
Linea Udine-Pontebba, Stazione per la Carnia.
1300 piedi sul livello del mare
CURA IDROTERAPICA. CURA CLIMATICA
GRANDI ALBERGHI GRASSI
aperti da Giugno a Settembre.
Massimo comfort.
Medico-direttore: **Prof. Pietro Albertoni** dell'Università di Bologna
Medico interno: **Prof. Giusto Coronedi** dell'Università di Sassari.
Per informazioni e programmi rivolgersi a **Cav. Pietro Grassi.**

Antichi e celebri bagni sulfurei in Croazia
Stazione ferroviaria **Warasdin-Töplitz** Posta e telegrafo
sulla linea Zagoriana (Zagabria - Csakathurn)
Analisi del consigliere aulico professor Dr. LUDWIG nell'anno 1894:
Sorgente termale di 58 gradi C., Fanghi sulfurati d'insuperabile efficacia nei reumi muscolari e articolari, dolori articolari e contrazioni successive a infiammazioni o fratture; gotta, nevralgie, dolori ischiatici, malattie muliebri, malattie cutanee e segrete; malattie croniche dei reni, catarro alla vescica, scrofole, rachitide, avvelenamenti con piombo o mercurio, ecc.
Cura delle acque per le malattie della gola, della laringe, del petto del fegato, dello stomaco, e degli intestini emorroidi, ecc.
ELETTRICITÀ MASSAGGIO
Stabilimento bagni provvisto del massimo comfort con acqua sorgiva, cure idroterapiche con doccie, sistema Kneipp, aperto tutto l'anno. Stagione di estate: dal 1. maggio al 1. ottobre. Magnifico parco, estesi giardini, bei dintorni per gite. Orchestra stabile, composta dai professori dell'opera di Zagabria. Balli, concerti ecc. Un omnibus attende giornalmente gli ospiti alla stazione di Warasdin-Töplitz. Si trovano anche vetture separate, per le quali si prega di fare l'ordinazione in antecedenza. Consigli medici dal medico dello Stabilimento dott. **A. Loughino.**
Programmi e opuscoli spedisce gratis e franco. **l'Amministrazione del Bagno**

Pensione completa, alloggio, bagni, assistenza, servizio: tutto compreso da cor. 4.50 in poi al giorno. In maggio e sett. prezzi ancora ribassati

LUOGO DI CURA Krapina-Töplitz
in CROAZIA, un'ora di carrozza dalla stazione della ferrovia Zagoriana «Zabok Krapina-Töplitz», aperto dal 1. Maggio alla fine di Ottobre
Acratoterme di 36° a 35° R., di grande efficacia nella gotta, reumatismi, muscolari ed articolari e malattie che ne sono la conseguenza, dolori sciatici, nevralgie, malattie cutanee, Morbus-Bright cronico, paralisi, ferite, malattie muliebri. Grande vasca e vasca di marmo e separate, doccie, sudari bellissimi, Massaggio, elettricità, ginnastica medica svedese. — Alloggi comodi.
Restaurant buono e a buon prezzo; banda musicale stabile. Estese passeggiate ombrose, tennis, ecc.
Dal 1. Maggio in poi, giornalmente servizio di omnibus per le stazioni di Zabok-Krapina-Töplitz
Medico dello stabilimento **dottor Ed. Mai**, Opuscoli in tutte le librerie. Prospetti e informazioni dalla DIREZIONE DEL BAGNO.

LUOGO DI CURA BADEN PRESSO VIENNA
con 13 sorgenti sulfuree, ferrose saline da 27 a 36° C. Bagni tutto l'anno. — Stagione d'estate dal 1. Maggio al 15 Ottobre.
Le acque sulfuree di BADEN di efficacia insuperabile. sono usate da secoli con straordinario successo nei casi di gotta, reumatismi, malattie nervose, neuralgie, paralisi, scrofola, lue, malattie della pelle, avvelenamenti metallici, essudati, affezioni delle articolazioni e delle ossa, ecc. A seconda dei gusti e dei mezzi, ognuno trova a BADEN il più elegante comfort o la più simpatica semplicità. Alla comodità e ai divertimenti dei villeggianti è provveduto mediante il casino di cura, il grande parco ombroso, i tre concerti giornalieri dell'orchestra stabile, le rappresentazioni teatrali che hanno luogo tutte le sere, le feste nel parco, i balli, le riunioni, le ferrovie elettriche, l'eccellente acqua potabile, la splendida illuminazione, i poetici dintorni, Servizio divino: cattolico, evangelico e israelitico. Prezzi miti. Frequentato nell'anno 1901 da 23856 persone. Informazioni e prospetti gratis dalla COMMISSIONE DI CURA.

RONCEGNO
la più forte acqua minerale naturale arsenicale e ferruginosa
raccomandata dalle primarie autorità mediche per la cura dell'**anemia**, della **clorosi**, delle **malattie cutanee, nervose** e **femminili**, delle **febbri malariche, ecc.**
Cura d'acqua tutto l'anno.
Deposito in tutti i principali negozi d'acque minerali e nelle farmacie.
STABILIMENTO BALNEARE DI RONCEGNO
Trentino stazione della Valsugana
1¾ ora da Trento. Bagni minerali e vapore, fanghi, completa cura idroterapica, elettroterapia, bagno idroelettrico, massaggio, ginnastica medica. Altezza 535 metri. Magnifica posizione al riparo dei venti, aria pura, asciutta, senza polvere, temperatura costante tra 18 e 22 gradi. **Stabilimento** di primo ordine, con esteso parco, magnifica vista sulle Alpi Dolomitiche. 200 stanze e sale arredate con lusso. Tutto illuminato a luce elettrica. Banda musicale, due lawn-tennis e altri divertimenti sportivi. Passeggiate ombrose, belle gite. Stagione MAGGIO-OTTOBRE. In maggio, giugno e settembre prezzi ridotti. Opuscoli illustrati e informazioni dalla Direzione dello Stabilimento balneare „Roncegno"

STABILIMENTO DI CURA FISICO-DIETETICA
BAGNO TOPOLSCHITZ
presso CILLI, Stiria meridionale.
Terme (30° C). Grandi parchi e verande. Fototerapia. Eccellenti successi in quasi tutte le malattie croniche.
Prospetti (in tedesco, francese e ungherese) e informazioni gratuitamente dal
Dr. Gustavo v. Huttern, Vienna, Mariahilferstrasse 31
Telefono 9535.

ANNENHEIM Lago di Ossiach LUOGO DI CURA CLIMATICO E BALNEARE nella regione alpina austriaca.
Grand Hôtel und Seehof *di Anna Kleinszig*
Villeggiatura e Stabilimento di primo ordine ● 250 letti ● Pensione à la carte ● Bagni ● Gite in canotto ● Bosco di pini ● Propria caccia e pesca. ● Medico, posta, telegrafo ● Stazione dello Stato Annenheim, Stazione della Meridionale. **Direzione Annenheim**, Carintia.

STABILIMENTO IDROTERAPICO
del dott. E. Homann
FROHNLEITEN (Stiria)
(già appartenente al dott. K. V. Seelinger)
Idroterapia, elettroterapia, massaggio, bagni medicinali, cure dietetiche, fanghi.
Principio della stagione 1. Maggio — Aperto tutto l'anno
Prezzo per la pensione e la cura da cor. 50 settimanali in più.
Prospetti gratis spedisce l'amministrazione

Stabilimento Idroterapico STEIN, Carniola
Apertura 1. Maggio.
Dottor MATASEK medico primario. **Prospetti a richiesta.**

Lassnitzhöhe presso Graz
10 minuti dalla stazione di Lassnitz della ferrovia dello Stato. Altitudine 555 metri. Sanatorio, stazione climatica, villeggiatura, idroterapia, bagni medicinali, bagni d'acido carbonico, fanghi, elettroterapia, bagni di luce, irradiature, inalazioni, ginnastica, cura dell'atassia, cure di dieta e di sole. Magnifico paesaggio con vista stupenda, stazione postale e telegrafica, congiunzione telefonica con Graz N. 465; tennis e spianata per ginnastica, bellissime passeggiate nel bosco. Stabilimento adatto in particolar modo per malati di nervi e di affezioni interne, convalescenti di operazioni chirurgiche e di malattie di esaurimento. Trattamento individuale, diretto da esperti medici. Alloggi nello stabilimento e in 7 ville, con un complesso di oltre 70 stanze. Prezzi mitissimi; si tiene conto nella misura del possibile dei desideri dei signori villeggianti in fatto di alloggio e di servizio.
Informazioni e prospetti si ricevono gratis dall'Amministrazione

Uffici del giornale: Piazza delle Legne N. 2. per le ore di notte: Ingresso Via della Fornace N. 2

I parassiti dell' amore. Come a suo tempo abbiamo narrato, la mattina del 17 maggio p. p., la domestica Antonia Mahorcich, occupata presso una famiglia abitante in via S. Maurizio, denunciò alla Polizia che certo Antonio K., col quale aveva amoreggiato da soli dieci giorni, con la scusa di procurarsi i documenti necessari per il loro matrimonio, si era fatto consegnare da lei, l'importo di 60 corone, e da quel momento non si era più fatto vedere.

Il giudice istruttore, al quale furono rimessi gli atti, dopo aver esaminata la cosa, incaricò la Polizia di rintracciare il giovanotto. E infatti venne arrestato ieri mattina in via del Ronco dall' ispettore degli agenti Schubert; ma dopo interrogato, fu rilasciato in libertà, con l'avvertimento di tenersi a disposizione del Tribunale.

Piffero di montagna. Iernotte due guardie mentre passavano per la via delle Beccherie furono avvicinate da un giovane decentemente vestito, il quale le invitò a salire nella casa N. 17 di quella via, nella quale - a suo dire - era stato maltrattato senza alcun plausibile motivo. Le guardie esaudirono il giovane, ma quando furono nella casa appresero che era stato lui, invece, a commettere delle prepotenze, che si era rifiutato energicamente di uscire, e che aveva minacciato le pigionali di colpirle col suo nodoso bastone.

Stando così le cose, le guardie condussero il giovane dinanzi all' impiegato di ispezione in via Tigor, presso al quale si qualificò per Eugenio K., di 22 anni, agente di commercio, dall'Ungheria.

L'impiegato punì seduta stante il K. con 12 ore d'arresto.

Morso da un cane. Ieri sera, alle 8, il fanciullo di 7 anni Enrico Treves, abitante in via Nuova N. 26, fu morsicato alla gamba destra da un cane e ne riportò alcune ferite.

Accompagnato alla Guardia medica, ottenne le cure opportune.

Strascichi di un furto. Il trattore Antonio Krainz, il cui locale ieri notte era stato visitato dai ladri, ci prega di rilevare che il „Grammophon" aveva un valore di 240 corone, e che il danno complessivo da lui subito fu di circa 400 corone.

Durante il lavoro. Il pittore Armando Bacconi, di 25 anni, abitante in via delle Monache N. 2, ieri, mentre lavorava, cadde da un'altezza di circa due metri e ne riportò un'escoriazione con ematoma sopra l'occhio destro.

Ottenne le debite cure all' ambulanza dell' „Igea".

Lesioni accidentali. Uno scalpello caduto dall'alto addosso al calderaio Enrico Costa, abitante in via Cavazzeni N. 3, gli cagionò una ferita di taglio al vertice del capo.

Ottenne le cure opportune all'ambulanza dell' „Igea".

Morso da un asino. Il giovane contadino Alberto Gustin, di 15 anni, abitante al N. 1 di Longera, iermattina fu morsicato alla mano destra in guisa da riportarne alcune ferite. Venuto a Trieste, si recò alla Guardia medica, dove gli furono prestate le cure più urgenti.

La mano altrui. Iernotte, il meccanico Ferdinando Latour, di 27 anni, abitante in via del Farneto, ricorse alla Guardia medica per la cura di una ferita al capo, e di un'altra al labbro superiore, che disse aver riportate per mano altrui.

Il dottore di turno gli prestò le cure più urgenti.

Caduto. Ieri, poco dopo le 6 pom., la fanciulletta di 3 anni e mezzo Ivetta Gelsomini, abitante in via S. Francesco N. 10, mentre teneva in mano una bottiglia, cadde a terra. Il recipiente andò in frantumi e la poverina ne riportò due ferite di taglio, una al polso sinistro e una alla gamba destra.

Accompagnata alla Guardia medica, dovettero praticarle alcune suture.

Ieri mattina Maria Scherianz, di 76 anni, abitante al N. 93 di S. Giovanni, scivolò in modo sì disgraziato da riportarne una distorsione all' articolazione del piede destro.

Accompagnata alla Guardia medica, ottenne le cure più urgenti, dopo le quali fu inviata all' ospedale, ove fu accolta nel decimo ripartimento.

La domestica Anna Pischiaur, di 60 anni, abitante al N. 235 di Roiano, ieri mattina, poco dopo le 11, inciampò e cadde in modo da riportarne una lussazione all'avambraccio.

Alla Guardia medica ottenne le cure opportune.

Lotto. Estrazione del 7 corr.:

Innsbruck	81	10	32	78	24
Vienna	1	22	69	8	76
Graz	10	44	90	64	40

Corrispondenza aperta. *Amiche curiose.* Il *voi* è sempre un po' più confidenziale del *lei*. — *Vit.* Se le macchie di petrolio non spariscano alla prima con la trementina, bisogna ripetere l'operazione. — *Assidua lettrice. Zlarin.* I quadri ad olio si possono lavare delicatamente con acqua e sapone oppure con spirito. — *Abbonato.* I due biglietti circolari indicatici non figurano negli orari delle ferrovie italiane. Ella può prendere a Venezia un biglietto circolare Bologna-Firenze-Roma con ritorno per Pisa-Genova-Milano-Venezia II classe L. 105.10, validità 30 giorni. Ella può anche chiedere alla stazione di Venezia due viaggi combinati. — *Costante.* 1) Per cambiare sudditanza bisogna essere maggiorenne; altrimenti non la si può cambiare che in conseguenza del cambiamento fatto dal padre. 2) Disertori sono coloro che si sottraggono al servizio militare dopo prestato il giuramento. — *Giur.* Il principio che la bandiera neutra copre la merce nemica è stato riconosciuto per la prima volta al Congresso di Parigi. — *G. S.* Le rappresentanze diplomatiche di grandi potenze presso grandi potenze sono generalmente „ambasciate"; di potenze minori presso grandi potenze o viceversa, „legazioni". — *Musicomane.* Ci favorisca quel giornale. — *Momi.* Ciascuno degli sposi deve trovare i propri testimoni. — *Economo.* Si rivolga per informazioni alla Società costruttrice di edifizi popolari. — *Alberto.* Le bretelle possono recare qualche danno ai polmoni se sono troppo tese. — *Assiduo lettore.* Un liquido per pulire gli oggetti di ottone si prepara mescolando una parte di acido solforico con due di acido nitrico. Vi si immergono gli oggetti per breve tempo, poi si lavano subito in acqua fredda; si seccano nella segatura, e da ultimo si puliscono con calce molto fina. — *Scipio. - Pola.* Un buon mastice per porcellane è quello cinesce chiamato *scioliao*, che si ottiene con 54 parti di calce spenta in polvere, 6 di allume in polvere, e 40 di sangue fresco ben battuto. Si rimescola vigorosamente fino a ottenere una massa perfettamente omogenea e di consistenza cremosa. — *Forestiero.* L'apertura della Necropoli avviene alle 6 ant., la chiusura al tramonto. — *E. M.* La cancellata artistica per il Giardino pubblico Muzio Tommasini, sarà compiuta entro la prima metà del mese prossimo. — *Abbonato.* E' pure imminente l'apposizione dei nuovi numeri delle case. — *Italiano.* Una grammatica tedesca, facile, ad uso degli italiani, è quella del Claus. La troverà in qualunque libreria. — *Abbonato.* Un mezzo molto semplice per levare le macchie di ruggine dalla stoffa bianca è il succo di limone scaldato. — *Operaia.* Le macchie di sudore spariscono facilmente dalla lana bianca, semplicemente con acqua e sapone; meglio ancora giova l'ammoniaca. — *Dilettante fotografo.* Per impregnare bacinelle di cartone ad uso bagni fotografici, si spalma la bacinella, dentro e fuori, con una soluzione di: colla forte (caravella) gr. 100, acqua gr. 1000, acido acetico gr. 20, bicromato di potassa gr. 50, indi si espone alla luce fino a che sia seccata perfettamente.

Notizie meteorologiche. — Ieri Temperatura ore 7 ant. 20°.1, ore 2 pom. 25.— 0. — Altezza barometrica ore 7 ant. 756.9 — Oggi: Alta marea —.— ant. 10.3 pom. - Bassa marea 5.22 ant. 4.48 ant.

Ogni giorno una. Ritornando da una esposizione canina.

— Ebbene, ti è piaciuta?

— Moltissimo, e ne ho riportato dei ricordi piccantissimi.

— E quali, barone?

— Un esercito di pulci.

Sciarada alterna

xxx . xx . . .

Un puro bacio ed un purpureo fiore
Vorrei donarti, o bimbo fortunato,
Vorrei comporti nel mio triste core
Un poema gentile, interminato!

Eccoti il bacio, bimbo, eccoti il fiore
Che nel mio triste cor t'avea sacrato...
E il *primo f*... lo cercai per lunghe ore...
La mia Musa crudel me l'ha negato!

Fine tue labbra tumide, rosate,
Al guardo azzurro, splendido, divino
Ben s'addice il pennel dell'Urbinate.

Accetta i baci, o biondo Cherubino,
E la *totale* che ti dona il vate
Senza splendidi carmi, o bel bambino!

N. N.

Spiegazione del giuoco precedente:
DISCORSO (di scorso).

Marina e Navigazione.

Echi di un naufragio. A suo tempo narrammo il naufragio del piroscafo italiano „Alfio", di proprietà dell'armatore Fragalà, domiciliato a Fiume, che il 19 maggio scorso fu abbandonato dal l'equipaggio nell'Oceano Atlantico, perchè era in procinto d'affondare. L'equipaggio, dopo molte fatiche e pericoli, fu salvato col mezzo di una grande imbarcazione del bark „Vaarband", e quattro giorni dopo dallo stesso veliero fu sbarcato a Nantes. Ora il comandante del piroscafo „Echo", arrivato a S. Michele delle Azzorre, riferisce che in lat. 46° 34' Nord e long. 9° 14' Ovest, incontrò l' abbandonato piroscafo „Alfio", derivante a Libeccio, e che riuscì a prenderlo a rimorchio; ma il cavo si ruppe, perciò gli fu giuocoforza abbandonare l'„Alfio" al suo destino.

Movimento nel porto. Arrivarono ieri nel nostro porto il piroscafo del Lloyd „Wurmbrand" da Cattaro e scali con 220 pass.; i pir. a. u. „Trieste" da Venezia con 18 pass., „Immacolata" da Leith, „Bitinia" da Newcastle, „Petka" da Cattaro e scali con 73 pass.; e il pir. ellen. „Jonia" da Trebisonda e Corfù con 8 passeggeri.

*** Partirono: il piroscafo del Lloyd „Danubio" per Metcovich; i pir. a. u. „Florida" per Corfù, „Carlo" per Arsa, „Hungaria" per Cattaro; il pir. ing. „Fitz-Gerald" per Malta; i velieri it. „Giuseppe De Felice" per Cagliari, „Giovannina" per Palermo, „Sebastiano S." per Cagliari, e il veliero ellen. „Arcangelos" per il Pireo.

Movimento dei navigli a.-u. *Piroscafi*: „Silesia" da Kobe per Trieste proseguì il 5 da Porto Said per Fiume, „Indeficienter" da Batum arrivò il 6 a Massaua, „Olimpo" arrivò ieri a Braila da Trieste, „Eros" arrivò ieri ad Anversa da Sulinà, „Kobe" partì il 4 da Londra per Anversa, „Kassa" arrivò il 6 a Marsiglia da Valenza, „Matlecovitz" arrivò il 4 a Londra da Fiume, „Petöfi" arrivò il 5 a Bahia da Pernambuco, „Olga" partì il 5 da Ancona per Tangarog, „Deak" partì il 5 da Glasgow per Fiume, „Corwin Matyas" da Cardiff passò Gibilterra il 3 per Costantinopoli, „Zichy" passò Gibilterra il 6 diretto a Rotterdam, „Gundulich" da Sulinà arrivò ieri a Ipswich.

Avvisi ai naviganti. *Dalmazia. Secca Spaun.* Il segnale galleggiante della secca Spaun è nuovamente stato asportato dal mare.

Sarà dato avviso del suo ricollocamento.

Dalmazia. Fra l'isola Rava e lo scoglio Ravica, sul passaggio indicato nella carta con la profondità di m. 4, è stato scoperto un bassofondo con fondali di m. 0·7.

Posizione appross.; Lat. 44.° 0.5' N. — Long. 14° 5·2' E.

Noleggi. Il pir. ung. „Siam" fu noleggiato dal Giappone per Singapore a d. 2.85.

6 giugno.

Da GORIZIA.

Rivendita di tabacchi e ufficio del lotto in concorso. In via dei Signori N. 17 o nelle prossime vicinanze è da coprirsi in via di pubblico concorso una rivendita di tabacchi assieme ad un ufficio del lotto. L'utile del tabacco nel 1901 ammontò a cor. 1531.78, il valore del materiale bollato quivi venduto a cor. 38.591.80 con 1½ p. 100 di provvigione, e l'importo giuocato al lotto per i luoghi d'estrazione Trieste e Linz con la provvigione del 5 p. 100 ascese a corone 12.592.50. Per concorrere bisogna depositare il vadio di cor. 150 ed il deliberatario verserà una cauzione per la collettoria del lotto nell'importo di cor. 1400.

Offerte all'ispettorato di finanza di Gorizia, dove sono ostensibili le ulteriori condizioni fino alle 10 ant. del 1. luglio.

Da PIRANO.

Cose rinvenute. Martedì 3 corr. una signora rinveniva sullo stradale che conduce a Portorose un' elegante borsetta in pelle, di quelle che le signore portano a tracolla. Contiene una lunga catena d'oro ed un braccialetto pure d'oro. Fu depositata al Municipio per l'eventuale ri[...] del proprietario.

PREZZI D'OCCASIONE

Kaiki seta vera giapponese specialità per bluse in scelta straordinariamente grande il m. soldi **85**

Zefir inglesi disegni recenti, colori garantiti e di buonissima qualità „ **21**

Battiste bianche traforate al metro soldi **16**

Zefir rigati modernissimi il m. soldi **13**

Foulard di Lyone tutta seta, disegni recenti „ **90**

Battiste vere francesi uso seta, in disegni recenti, che costavano 90 soldi, si vendono adesso a soldi **48** il metro

Scelta straordinariamente grande in **STOFFE DA SIGNORA**

di ultima novità e di ogni prezzo

Seterie in tutti i generi, per blouse, per vestiti, per fodere

Cotonerie a prezzi favolosamente bassi e in scelta enorme

STOFFE DA UOMO VERE INGLESI E NAZIONALI

IL TUTTO PRESSO

M. WEISS

Corso N. 9

Massima scelta - Massima solidità - Massima convenienza

PREZZI FISSI TELEFONO 498

Villeggiatura

Trofaiach, Stiria sup. 3410

Magnifica posizione riparata, in una valle ridente, con magnifici contorni, tra le Alpi, begli alloggi, buone trattorie, bagni ferruginosi, nuoto. Rivolgersi al Fremden-Verkehr-Verein - Trofaiach

Sana e bella villeggiatura estiva

Hôtel alla Stazione Arnoldstein

(Carintia), ai piedi del Dobratsch, dirimpetto alla stazione, 5 minuti dal paese di Arnoldstein, luogo aperto, circondato da bei prati e giardini, vicinissimo ad estesi boschi, aria fresca, passeggi ombrosi. Stanze ariose bene arredate, salone da pranzo, sala di riunione, da bigliardo, veranda, bel giardino, cucina eccellente, buone bibite, prezzi miti. Medico, farmacia, bagni freddi e caldi. Ufficio postale e telegrafico in paese. Per informazioni rivolgersi all'albergatori **M. Pleschiutschnig.**

Quartiere ammobiliato a Graz

sullo Stadtpark, Burgring 16, 4 stanze, cucina, **DA AFFITTARSI** prontamente. — Per informazioni rivolgersi ad A. STREINTZ, Leoben, Roseggerstrasse 171.

ABITAZIONE PER L'ESTATE.

Affittasi prontamente villa ammobiliata con 4 stanze ed accessori, sul fiume Sann, con proprio bagno in casa, parco, ecc. Rivolgersi: **Libreria Rasch, Cilli.**

LOTTERIA DI STATO a F. 2

12 Giugno

Corone 200.000

IN DENARO.

In Trieste vende e spedisce verso invio dell'importo la fortunatissima Banca e Cambio Valute GIUSEPPE BOLAFFIO. Ogni 10 biglietti uno gratis.

ABLUVIA

Soda saponaria disinfettante

sistema perfezionato patentato vendesi nelle Drogherie. Negozi Olio e Commestibili.

ECONOMIA — IGIENE

Grammofoni Zonofoni

Apparati per la riproduzione di musica canto voce

Riproduzioni chiare incantevoli

a prezzi di fabbrica

Francesco S. Dalsasso

TRIESTE

Via S. Spiridione N. 6.

Avete da fare un bel regalo?

visitate il locale

ESPOSIZIONE ARGENTERIA

dell'Orefice FEI

Via Malcanton 2. Telefono N. 1034.

Giulio Reddersen

Trieste - Via del Torrente N. 858-3

accanto all'Hôtel Moncenisio.

DEPOSITO

OGGETTI PER MEDICATURE CHIRURGICHE

Articoli inglesi e Stoffe impermeabili

PROPRIO LAVORATORIO

d'Istrumenti chirurgici — Apparati ortopedici — Busti — Braccia e Gambe artificiali Grucce — Cinti erniari — Cinture e Calze elastiche — Apparecchi elettroterapeutici — Apparati d'inalazione.

La bellezza è la vittoria femminile.

Questa si ottiene soltanto con gli articoli della sig.a BETTY SCHAFFER. Premiati col Grand Prix alle Esposizione di Parigi, con la Medaglia d'oro a Vienna 1902

LATTE MARGIT	cor.	2.—	la bottiglia
CREMA	»	2.—	il vasetto
POLVERE	»	1.40	la scatola
SAPONE	»	—.70	il pezzo

Betty Schaffer [...] Borsa.

Fersan-Cacao

Preparato alimentare e fortificante ferruginoso. — Rinnova il sangue e rinforza i nervi. Gustoso e facilmente digeribile.

Domandare al proprio medico.

Deposito principale per Trieste: Farmacia Centrale „Alla Madonna" di Vidali e Vardabasso, Via S. Antonio - via Canale

ARTISTI

Grande Lotteria a favore degli artisti. Chi vuol vincere Cinquantamila corone in danaro, comperi per 50 soldi uno di questi Biglietti presso la Banca Giuseppe Bolaffio Trieste. Estrazione irrevocabilmente il 19 Giugno 1902. Chi compera 10 Biglietti riceve uno gratis. Tutte le vincite sono pagabili in denaro. — Si spedisce verso invio dell'importo.

I BUSTI NON SI PORTANO PIÙ

perchè in sostituzione di loro è consigliabile di servirsi del

Platinum Anti-Corset

Raccomandabilissimo su tutti i riguardi, ma specialmente dal punto di vista igienico.

Si adatta a qualsiasi conformazione del dorso

VENDITA ESCLUSIVA PRESSO

ANTONIO PASUTTI, Trieste, Corso 693-14.

Spedizioni per la provincia verso rivalsa. Nell' ordinazione è da indicarsi la cintura in centimetri.

A causa delle falsificazioni si osservi bene il nome di

ROSA Schaffer

Bellezza è ricchezza, Bellezza è potenza!

Marca depositata

Ad ottenere questo gran tesoro è riuscita soltanto, mediante i suoi **ROSA SCHAFFER,** fornitrice articoli per la toiletta, della r. Corte serba, **Vienna I,** Kohlmarkt N. 6.

Poudre ravissante, indispensabile per ogni signora che ne ha usato anche una volta sola. Dà alla pelle una tinta lattea, e sotto il suo splendido smalto fa scomparire tutte le irregolarità, perfino le cicatrici del vaiolo e le «voglie», rendendo il volto femminile, fresco, delicato e trasparente. E' l'unica polvere, dopo l'applicazione della quale si può lavarsi senza distruggerne l'effetto. Prezzo per scatola 3 e 5 cor.

Crême ravissante ringiovanisce di decenni, mantiene la pelle elastica e liscia e dovrebbe venir usata tutte le sere da ogni signora. Prezzo di un vasetto cor. 3.

Eau ravissante impedisce alla pelle di raggrinzirsi, la fortifica ed è la miglior acqua da teletta, coronata da sicuro successo. Prezzo di una bottiglietta cor. 5. La Crême, la Poudre e l'Eau ravissante vennero premiate con la Grande medaglia d'oro Parigi e Londra. Madama Rosa Schaffer raccomanda a tutte le signore la sua i. r. brev. benda per la fronte, di nuova invenzione, mediante la quale la fronte diventa bianca come marmo e perfettamente liscia: prezzo 3 cor., inoltre l'eccellente sapone per la bellezza per signori e signore: prezzo cor. 1.60. Madama Rosa Schaffer rende col suo **„Kinoir"** ai capelli incanutiti il colore giovanile, il più splendido biondo, il più brillante castagno, il nero vellutato; nessuna lavatura è in grado di fare sparire queste tinture. Basta un'applicazione ogni 6 mesi. Prezzo Scatola piccola cor. 3, grande cor. 10. Completa garanzia per il meraviglioso effetto di tutti i miei articoli. Innumerevoli lettere di elogio e di ringraziamento di persone altolocate sono a disposizione di chi desidera prenderne conoscenza; soltanto la discrezione vieta di pubblicarle. Deposito generale:

Rosa Schaffer, I., KOHLMARKT 6, Vienna

Per ordinazioni postali rivolgersi direttamente all' indirizzo **Rosa Schaffer Vienna XIX/2, Kohlmarkt 6.**

A Trieste non tengo presentemente nessun rappresentante.

Domandate in tutti i negozi del genere gli articoli di **Rosa Schaffer.**

Stoffe da Uomo

per in grandioso assortimento e nelle qualità più fine, a prezzi modicissimi nel **NUOVO NEGOZIO**

GIUSEPPE CERNE

PIAZZA GRANDE N. 2 (Casa Pitteri)

Ricca scelta in TELE per Vestiti d'estate

Campioni a richiesta. Spedizioni per la provincia, se superiori alle 20 corone, franco di posta.

IL GRANDE CRAC!

Nuova York e Londra hanno influito sul continente europeo e una grande fabbrica di argenterie si è veduta costretta a vendere tutta la sua provvista a vile prezzo. Io sono incaricato di questa vendita, e perciò spedisco a chiunque, verso compenso di soli fior. **6.60,** i seguenti oggetti:

6 **coltelli finissimi** da tavola con lama vera inglese
6 **forchette arg. patent** tutto un solo pezzo
6 **cucchiai da tavola arg. patent** americ.
12 » » **caffè** » »
1 **cucchiaione dazuppa** » » »
1 » » **latte** » » »
2 **portauovi** » » »
6 **sottocoppe Victoria** inglesi
2 **candelieri bellissimi**
1 **passatè**
1 **scatola da zucchero** finissima

44 pezzi soltanto fior. 6.60.

Tutti questi **44** pezzi che costavano prima fior. 40.— si vendono ora al prezzo derisorio di fior. **6.60.** Il metallo Patent americano è un metallo bianco che mantiene il colore per 25 anni; per questo si garantisce. A prova migliore che questo avviso non basa su **INGANNI** mi obbligo pubblicamente a restituire tosto l'Import o a chiunque non sia soddisfatto dell'acquisto. Nessuno dovrebbe lasciarsi sfuggire l'occasione di acquistare questi bellissimi oggetti, adatti specialmente come

REGALI NUZIALI E D'OCCASIONE

come pure per ogni famiglia.

Si trova soltanto da **A. HIRSCHBERG**

CASA D'ESPORTAZIONE DI OGGETTI D'ARGENTO PATENT AMERICANO

Vienna II Rembrandtstrasse 19 I p. · Telefono N. 7114.

AMERIK PATENT

Spedizione in provincia verso rivalsa o pagamento antecipato.

Polvere per pulire il metallo soldi 10.

VERA SOLTANTO CON LA MARCA QUI APPRESSO.

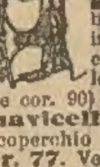
ESTRATTO DEGLI ATTESTATI:

Ricevuto puntualmente la spedizione, ne sono soddisfattissimo. Antivari. Ilie Mallovich, Capitano di porto. Soddisfattissimo degl' oggetti da voi spediti, vi prego di mandare altri 44 pezzi eguali a mio cognato Trieste. Carlo Lanza. Pietro Dusaloh, Zara (Dalmazia). Soddisfattissimo della spedizione, vi prego mandarmi altri oggetti per f. 6.60. Mossvar. S. E. Baronessa Banfy. Ho ricevuto i due fornimenti e sono molto contento; prego di spedirmene altri quattro. Vincenzo Osvaldella, Fonderia di metalli, Trieste, Via Media 3

Un quarto di vino con
Acqua di Rohitsch
Fonte Tempio! 35737

PIACEVOLISSIMO SAPORE RINFRESCANTE!

Eccita moderatamente l'attività cardiaca e promuove l'appetito. - Domandare dappertutto **Acqua di Rohitsch Fonte Tempio.**



Occasione per acquisti di macchine da cucire Singer sistema nuovo, eccellente, a braccio alto, adatto per famiglie e industrie, solida costruzione, a piedi, con coperchio, tutti gli apparati, leggere e silenziose (prezzo originale cor. 90) per **cor. 49.** Macchine di lusso a **navicella** rotonda, con tutti gli accessori e coperchio (prezzo originale cor 150) per **cor. 77.** Vendita con garanzia di 5 anni soltanto per contanti.

Deposito macchine da cucire
M. RUNDBAKIN, IX Bergg. 3, Vienna.

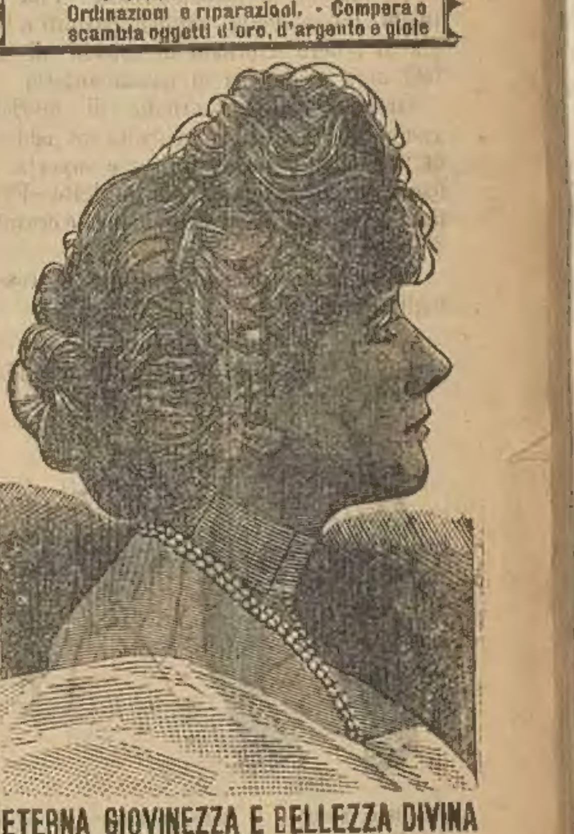
Un bel Regalo

deve venir acquistato nel Negozio di OREFICE GIOIELLIERE

ADOLFO WIESER

Corso 5

Ordinazioni e riparazioni. - Compera e scambia oggetti d'oro, d'argento e gioie



ETERNA GIOVINEZZA E BELLEZZA DIVINA

mediante i preparati Lovacrin.

I meravigliosi **Preparati Lovacrin** non sono un prodotto empirico, non sono una falsificazione, respinti dall' igiene come dannosa per la pelle, ma una ammirabile invenzione scientifica che si è meritata l'approvazione dei medici e l'ammirazione di tutto il mondo.

I meravigliosi **Preparati Lovacrin** non solo abbelliscono, ma assicurano a chi ne fa uso un'eterna giovinezza, e danno al volto e al corpo deperiti una sorprendente freschezza.

Anche le signore in età col volto tutto rugoso ottengono questo miracolo mediante i **Preparati Lovacrin.** La pelle raggrinzita si muta, cade e viene sostituita da un'altra. In breve tempo si ha una pelle nuova, giovanile e omogenea, senza la minima ruga o macchia.

E questa ideale trasformazione, questa perenne giovinezza, avviene in tempo così breve che si stenta a riconoscere nella donna giovane e bella, quella vecchia e appassita di prima.

Qualunque sia la sua età, pregiatissima lettrice, se anche ha il viso pieno di rughe, e macchie, se anche delle rossure o altri difetti Le hanno guastato la pelle, ricorra a questa meravigliosa scoperta, e faccia uso dei **Preparati Lovacrin** e diventerà giovane bella e fresca. Questo meraviglioso risultato è assolutamente sicuro e rapido.

Per dimostrare che la nostra scoperta è completamente scientifica e di straordinario effetto, garantiamo che chiunque fa uso dei **Preparati Lovacrin** vede sparire la pelle vecchia e una nuova splendidamente bella e fresca venire a sostituirla.

CREMA LOVACRIN.

Le **creme** hanno in generale il difetto di essere grasse e lubriche, cosa che riesce molto sgradevole. La **Crema Lovacrin** non ha di questi difetti. Senza contenere sostanze nocive, rende la pelle morbida, dà al volto aspetto fresco e giovanile.

POLVERE LOVACRIN

Questa polvere, senza zinco o biacca, è assai benefica; indispensabile per la **toilette,** abbelisce il volto e fa apparir la pelle più pura e bianca.

ACQUA DA TOILETTE LOVACRIN.

L'acqua da toilette Lovacrin, senza belletto, rinfresca le carni, rende la pelle bianca, morbida, brillante, rischiara la carnagione che diventa pura e trasparente.

SAPONE LOVACRIN.

Il **Sapone Lovacrin,** è preparato specialmente per il volto e le mani, cioè con sostanze di prima qualità che lo rendono dolce e igienico. Di sapore gradevole, rinfresca e purifica l'epidermide, la re[...] delicata, fina, e non danneggia la pelle più sensibile.

ACQUA PER CAPELLI LOVACRIN.

L'unica acqua per capelli esaminata e raccomandata dai medici contro la **caduta dei capelli,** la **forfora,** la **calvizie,** la **mancanza di peli sul mento** ecc. **Garantita** la pronta efficacia.

ACQUA DENTIFRICIA LOVACRIN.

Alcune gocce in un bicchiere d'acqua danno un'eccellente odontalgico rinfrescante, antisettico, che supera le **migliori** acque dentifricie dell'interno e dell'estero.

PREZZO DEI PREPARATI LOVACRIN.

ACQUA DA TOILETTE LOVACRIN, la bott. **cor. 5.—**
CREMA LOVACRIN, la scatola **cor. 5.—**
SAPONE LOVACRIN, 1 pezzo **cor. 2.50**
6 pezzi **cor. 4.—,** 12 pezzi **cor. 7.—**
POLVERE LOVACRIN, la scatola **cor. 5.—**
ACQUA DENTIFRICIA LOVACRIN, la bott. **cor. 3.—**
ACQUA PER CAPELLI LOVACRIN, la bott. **cor. 5.—**

Spedizione verso rivalsa o pagamento anticipato, dal Deposito generale

M. FEITH, Vienna, VI. Mariahilferstrasse 45.

Le condizioni delle saline. E già un mese e mezzo che i nostri salinaroli, in numero di oltre 2000, si recarono con le rispettive famiglie a Fasano e a Sicciole per accudire ai lavori di preparazione e confezione del sale. Però fino ad ora, causa l'incostanza dei tempi, di sale non si vide neppure un grano; con grave danno di quei poveri lavoratori.

Il Governo, che è il principale interessato, dovrebbe pensare seriamente alle miserrime condizioni dei salinaroli, concedendo le promesse migliorie.

La moda e la casa.

Vestito da passeggio

di un panno da estate, rasato, leggerissimo, color nocciuola. Da piedi della gonna parecchie fascie di tramezzi di merletto, traversate di tanto in tanto da lunghe lingue verticali di stoffa.

La gonna è liscia davanti e sui fianchi, non però perfettamente attillata; dietro ha parecchie pieghe piuttosto ricche.

La vita è una specie di blusa con baschine, sulla quale si ripete, ma più in piccolo, la guarnizione della gonna. In alto questa, forma colletto, con un altro colletto più piccolo che scende davanti, circondato da un „volant" di merletto. La stessa guarnizione sullo sboffo delle maniche.

Toilette da visite

in lana morbida grigia. Gonna a larghe

pieghe rotonde che lasciano vedere nell' interno delle striscie di raso della medesima tinta.

Da basso - meno sul davanti - tre giri di tramezzi di „point-lace", terminanti sotto nappine di passamanteria. Vita attillata, lunga dietro, tagliata davanti a foggia di bolero e ornata di sbiechi di taffetà nero e alamari di passamanteria.

Grande colletto, ornato di merletto „point-lace". Manica guarnita con isbiechi di taffetà e passamanteria, e aperta in basso su due „volants" di merletto. Frattina di mussolina di seta bianca e cravatta di merletto.

Cappello di trucciolo, guarnito di rose e foglie verdi.

Blusa-bolero

di taffetà nero tutto a pieghettine saldate

piuttosto piccole e rade, orlato con isbiechi di taffetà bianco. Sul davanti una fila di bottoncini bianchi. Colletto rovesciato, aperto davanti, di taffetà bianco con isbiechi di taffetà nero.

Manica da blusa terminata da un polso a campana, orlato da uno sbieco bianco.

BORSE E MERCATI.

Chiuse di Borsa del 7 Giugno. — (I numeri fra parentesi indicano la chiusa prec.) Vienna dopo borsa segna: Credit 690.—, Staatsbahn 705.—, Alpine 415.50 - La borsa di Berlino chiude ferma: Credit 216.25 (216.10), Disconto 187.75 (188.75), Italiana 102.75 (—.—). — Milano segna in chiusa: Cambio 101.62 (101.62), Rendita 105.07 (105.07), Meridionali 651.— (658.50), Mediterranee 451.— (453.50). - Parigi: Apertura dell'Italiana 103.60, poi sino —.—. Chiusa Francese 102.05 (101.80), Italiana 103.60 (103.55), Spagnuola 81.— (80.87), Banche Ottomane 573.— (572.—), Rio Tinto 1152 (1154), Lotti turchi 115.— (115.—).

Qui Rendita Italiana da 101.15 a 101.55, Credit da 689.— a 692.—.

Listino. Napoleoni da 19.05 a 19.08 Zecchini 11.26 a 11.34, Lire sterline 23.94 a 23.98, Londra 240.10 a 240.65, Francia 95.15 a 95.40, Italia 93.60 a 93.90, Banconote italiane 93.60 a 93.90, Germania 117.20 a 117.50, Banconote germaniche 117.20 a 117.50. Rend. austr. carta 101.60 a 101.90 Rendita ungherese in Corone da 97.80 a 98.10 Credit 690.— a 692.—, Italiana 101.25 a 101.65, Staatsbahn 702.— a 705.—, Lombarde 73.— a 75.—, Lotti turchi 108.— a 109.50.

Stampato co' tipi dello Stabilimento Editore del Giornale „Il Piccolo"
Redattore Responsabile Augusto Rocco
Trieste

Gli avvisi collettivi costano quattro centesimi la parola. Tassa minima 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Salone d'informazioni del „Piccolo" piazza delle Legna N. 3, pianterreno; nel chiederli indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI

Ricercasi ragazza prestaservizi per la mattina. Indirizzo al Piccolo. 2346

Ricercasi bambinaia tedesca per Dalmazia. Indirizzare offerte S. Danese, Fiume. 2374

Ricercasi barca benzina usata. Indirizzare offerte S. Danese, Fiume 2374

Ricercansi prontamente abili lavoranti falegnami per mobili. Piazza Valle 1. 9041

Ricercasi garzona per lavoratorio orefice. Indirizzo al Piccolo. 2893

Ricercasi garzona con paga stiratura. Belvedere N. 17, II. 2886

Ricercasi ragazzo circa 14 anni che comprenda tedesco, intelligente di bell'aspetto, per pulire automobile e lavori domestici. Indirizzo al Piccolo. 2884

Ricercasi prontamente domestica, munita buoni attestati, via Manzoni 8, II. 2870

Ricercasi cameriera. Via Poste N. 6. p. p. 2875

Ricercasi lavorante sarta bianco. V. Arcata 2, I p. 2917

Ricercasi praticante buona famiglia conoscenza tedesco, piccola paga. Indirizzo Piccolo. 2918

Ricercasi brava donna di servizio con buone referenze, da presentarsi lunedì. Buon salario. Indirizzo al Piccolo. 2857

Ricercasi macchinista sarte donna. Via Kandler 2 A, IV. 2851

Ricercansi lingua italiana [illegible] conoscenti [illegible] al Piccolo [illegible]

Ricercansi mezza lavorante e garzona sarta. Istria 602, Negozio manifatture. 2852

Ricercasi signorina pratica per negozio. Indirizzo al Piccolo. 2848

Ricercasi in ogni città del Friuli un abile agente assicurazione vita. Offerte «Capacità» posta restante Gorizia. 2809

Ricercasi prestaservizi alcune ore, presentarsi dalle 10—1. Indirizzo Piccolo. 2808

Cercansi ogni paese austriaco, uomini, donne ed un rappresentante per affidar loro lavoro in casa, articolo novità, facile, lucroso, meravigliosa invenzione, mai vista. Spediscesi gratis, franco domicilio, elegante campione, spiegazioni. Scrivere Società italiana, Corso Umberto I, N. 462, Roma. 2197

Domestica abile per cucina ricerca prontamente famiglia due persone. Indirizzo Piccolo. 9046

Cercasi apprendista pasticcere con paga. Pasticceria Acquedotto 49. 2881

Ragazza per portare bambina passeggio ricercasi. Barriera vecchia 23 primo. 2855

Portinaio ricercasi. Rivolgersi via Bastione 1. 2813

Agente bene introdotto presso calzolai e negozianti di pellami ricercasi per la vendita di crema gialla da stivali. Ratzersdorfer, Vienna II, Obere Donaustrasse 45. 2776

Distinta **signorina, profondamente versata negli affari amministrativi d'assicurazione e commercio, di cui ha già occupato posti indipendenti, cerca una posizione corrispondente. Referenze di primo ordine a disposizione. Offerte sub «R. C. N. 126» all'Amministrazione del Piccolo.** 2630

Corrispondente italiano, tedesco e francese con bellissima calligrafia, offresi pel prossimo mese. Offerte sub «Ernesto» al Piccolo, Trieste. 2702

Signore trentenne, di condizione commerciale, munito di buoni attestati e referenze, conosce la lingua italiana e tedesca, tanto parlate che scritte, si offre quale scrivano, riscuotitore o persona di fiducia, potendo offrire cauzione. Lettere dirigere gentilmente sub «A. F. 1000» al Piccolo. 2742

Impiegato regio contabile assume amministrazione stabili. Offerte sub «Eros» Piccolo. 2814

Corrispondente tedesco, francese, parla italiano stenografo, bella calligrafia ricerca impiego. Offerte «Vienna» al Piccolo. 2723

Viaggiatore per primaria ditta offresi, giovane esperto. Offerte «Capacità» Piccolo. 2906

Spagnuolo offresi quale corrispondente. Offerte al Piccolo sub «A. G.» 2620

Contabile -Corrispondente italiano, tedesco, francese, inglese, croato; ottime referenze, attualmente addetto presso primaria ditta offresi. Prosterebbesi anche singole ore giornalmente. Offerte «Durchaus Verlaesslich» Piccolo. 2916

Signorina tedesca cerca per accompagnare in campagna signorina o bambine. Scrivere sub «A» al Piccolo. 2879

Rappresentanze, articoli industriali, commerciali, assicurazioni sulle piazze di Milano, Torino, Genova, assumerebbe persona seria, onesta, esperimentata capacità. Offerte dirigere prontamente «Volonteroso» Piccolo. 2859

Offresi persona civile per fattorino. Indirizzo al Piccolo. 2849

ISTRUZIONE

Giovane tedesco desiderando apprendere bene lingua italiana cerca persona generosa che lo facesse dando in cambio lezioni tedesche. Offerte sub «Desiderio» al Piccolo. 2811

Maestro coscienzioso d'organo ricercasi. Offerte con prezzo al Piccolo sub «Organo». 2819

Maestra o governante dà lezioni di francese, italiano, bella pronuncia, pianterreno, via Giulia 10 B. 2799

Venticinque soldi lezioni grammatica, conversazione tedesca per signorine. Indirizzo Piccolo. 2877

Lezioni francese venticinque soldi ora. Scrivere Mattioli fermo posta centrale. 2922

3.20 mensili lezioni tedesche—italiane, esclusivamente separate. Cernè, Corso 37 2728

Provetto contabile prepara signorine che vogliono dedicarsi commercio o sicurtà. Via S. Lucia 8, II, 5. 9921

Autorizzata scuola per disegno, taglio, misura dei vestiti e biancheria. Via S. Lazzaro N. 7, piano 1. Novak. 2866

AFFITTANZE

Signore cerca stanza ammobiliata presso distinta famiglia non oltre fiorini 12-14. Offerte «Amministrazione» sub «Centro» Piccolo. 9053

Subito ricercasi quartierino tre camere, acqua, centro. Offerte «Quartierino» Piccolo. 2899

Stanzetta ammobiliata ricerca onestissima ragazza lavoratrice. Offerte con prezzo «Tranquilla» Piccolo. 9848

Ricercasi stanzetta ingresso affatto libero. Scrivere dettagliatamente sub «Libero» Piccolo. 2920

Ricercasi bel quartiere quattro stanze, camerino, cucina. Indirizzo al Piccolo. 2860

Impiegato con proprio pianoforte cerca stanza grande, elegantemente ammobiliata, ingresso libero, città, preferibilmente presso famiglia tedesca. Offerte al Piccolo sub «Legale». 2836

Affittasi camerino ammobiliato ad un operaio, Via Boschetto 3 A, porta 4. 2834

Affittasi per 2 mesi in campagna a Roiano 2 camere cucina. Indirizzo Piccolo. 2833

Affittansi a Ronchi, in campagna amenissima due quartieri di cinque stanze, cucina, accessori, fiorini 200, rispettivamente 150. Scrivere: Druscovich. Ronchi. 2826

Affittasi grande negozio in piazza della Borsa. Indirizzo al Piccolo. 2824

Affittansi a Strugnano presso Pirano 2 quartieri ammobiliati, composto 2 camere e cucina ciascuno. Rivolgersi Pietro Ruggier Strugnano. 2580

Affittasi quartiere rimesso nuovo, 5 camere, accessori, waterclosset, terzo piano. Indirizzo Piccolo. 2660

Affittasi stanza elegantemente ammobiliata grande, con parchetti. Ingresso libero. Indirizzo Piccolo. 2739

Affittasi elegantissima stanza grande riccamente ammobiliata, ingresso libero. Piazza Grande 5, II, porta 27. 2746

Affittasi per agosto due camere, camerino, cucina. Indirizzo al Piccolo. 9052

Affittasi una, due camere ammobiliate, vista mare. Economo 2, IV. 9045

Affittasi stanza ammobiliata, ingresso libero. Piazza Borsa 6, porta 11. 9047

Affittasi Acquedotto 57, I piano, camera costo fiorini 28, anche senza. 2891

Affittasi stanza ammobiliata con ingresso libero, ed una con due letti, volendo costo. Valdirivo 26, II. 2846

Affittansi una o due bellissime stanze ammobiliate, centro. Indirizzo Piccolo. 2859

Affittasi stanza bella ammobiliata per fiorini 7 mensili, presso signora sola. Possibilmente impiegato. Indirizzo Piccolo. 2863

Affittansi ancora molti quartieri, magazzini, botteghe. Rivolgersi Caffè Bizantino Biondi. 2854

Affittasi villino, 5 stanze e cucina. Indirizzo Piccolo. 2915

Affittasi bellissima stanza ammobiliata, ingresso libero I piano. Indirizzo Piccolo. 2910

Affittasi stanza, uno e più letti, attiguo salotto, piano, con o senza costo, ingresso libero, primo piano. Piazza Borsa 3, III. 2905

Affittasi stanza bene ammobiliata con ingresso libero, volendo costo. Beccherie 3, II. 2844

Affittasi camera ammobiliata f. 8, via Fontanone 15, secondo, destra. 2810

Affittasi prontamente o per agosto due bellissime stanze vuote o ammobiliate, prezzo conveniente. Indirizzo al Piccolo. 2865

Affittasi bellissimo camerino buon prezzo. — Indirizzo al Piccolo. 2802

Affittasi Rossetti 12, primo, quattro stanze, camerino, cucina, acqua, gas, soldo pigioni, fiorini trecentosessanta; mezzanino, due stanze, camerino cucina fiorini duecentoventi, tutto compreso. 2800

Affittasi campagna due camere ammobiliate o vuote, sparherd eventualmente agosto. Guardiella 315 (vicino spremitura olio). 2816

Signora sola affitterebbe una o due belle stanze. Via Foscolo N. 6 B, I p. 2778

Da affittare camera cucina in campagna. Indirizzo al Piccolo. 2806

Distinta signora appigionerebbe prontamente a signore distinto bellissima stanza ammobiliata, eccellente pensione, buon servizio, Indirizzo Piccolo. 2838

Da affittare due stanze ammobiliate per la stagione estiva a Klanec presso Herpelie Kozina, esclusi bambini. Rivolgersi a Klanec N. 29. 2631

Villa signorile da affittare composta 17 locali con vasto giardino, serra ecc., desiderandolo anche scuderia e rimessa. Indirizzo via S. Michele 10. 871

Villeggiatura (Isola). Rivolgersi Commestibili, Cavana 4. 2264

Distinta famiglia affitta stanza ammobiliata, buon costo, posizione centrica. Indirizzo Piccolo. 2455

Villa città affittasi prontamente per stagione, prezzo modico. Indirizzo al Piccolo. 2448

Sesana. Hôtel [illegible]

Ringraziamento

A quelle gentili persone che con delicato e pietoso pensiero tributarono in vari modi attestazioni di affetto e di stima alla venerata memoria del suo indimenticabile Capo

MASSIMO S. IVANCICH

ed in ispecie alla Spettabile Direzione della Banca Popolare di Lussinpiccolo, la sottoscritta esprime i più sentiti ringraziamenti e l'assicurazione della sua perenne riconoscenza.

LUSSINPICCOLO, 7 Giugno 1902.

Famiglia del fu Massimo S. Ivancich

Ringraziamento

La sottoscritta, profondamente riconoscente, porge i più vivi ringraziamenti a tutti coloro che durante la malattia, come pure nell'occasione della morte del suo amatissimo figlio

BENIAMINO

presero tanta parte a suo dolore, e con parole di conforto e con gentile invio di fiori. In particolar modo ringrazia tutti coloro che vollero accompagnare la salma all'estrema dimora.

ORSERA, 6 Giugno 1902.

Famiglia PALIAGA

Elegante appartamento sette stanze, camerino, poggiuolo, gas, acqua, secondo piano, posizione centrica, affittasi per 24 agosto. Rivolgersi via Belvedere 1. 2596

Palazzo Lloyd affittasi stanza elegantemente ammobiliata, prezzo da convenirsi. Sub «G.» Piccolo. 2613

Bellissima abitazione estiva ammobiliata affittasi a Lubiana. Indirizzo al Piccolo. 2657

Rispettabile famiglia cerca persona, avendo bella stanza disponibile ammobiliata, eventualmente costo. Indirizzo Piccolo. 2697

15 Giugno affittasi grande stanza ammobiliata. 12. Signori. Barriera 8, I, destra. 2699

Due quartieri ammobiliati, per villeggiatura affittansi a Gorizia, via Ponte Isonzo 45. 2710

Punto franco in un riparto pianoterra, primo piano comunicazione interna da affittarsi per settembre p. v. al Magazzini generali, vendesi chiusura scrittoio completo tappezzato a nuovo; scansie, scale, scrittoio magazzino tutto posto in opera. Indirizzo Piccolo. 2717

Portorose. Albergo al Buon gusto, affittansi stanze ammobiliate a fiorini 50 per tutti quattro i mesi della stagione estiva. 2750

Portorose. Nuovo Hôtel Pension «Villa Elvira» splendida posizione, proprio bagno, bellissime stanze ammobiliate, prezzi miti. 2751

In campagna 10 minuti da Gorizia, splendida posizione saluberrima, affittansi camere. Informazioni da Libisch, Gorizia, Rosenthal. 9996

Villeggiatura Sachsenburg, altimetria 552, stazione del celere; posta, telegrafo, medico, farmacia; boschi di pini, acqua sorgiva; belle abitazioni, buoni ristoranti, prezzi miti. Bagno minerale Obergottesfeld distante 30 minuti. Escursioni in tutte le direzioni a buon prezzo. Rivolgersi Verschönerungs-Verein, Sachsenburg (Carintia). 2125

Strugnano stazione ferroviaria presso Pirano, in campagna, affittasi quattro, cinque stanze ammobiliate anche con costo. Scrivere Trattoria alla Lega, Strugnano presso Pirano. 2895

Signore trova stanza eventualmente costo, distinta famiglia. Fontana 1, pressi Giardino pubblico. 2887

Villeggiatura subaffittasi presso Lubiana stanza ammobiliata a signora o piccola famiglia. S. Francesco 16 B, IV. 2871

Agosto affittansi, vicinissimo Corso, due bellissime stanze vuote disobbligate, eventualmente cucina. Indirizzo Piccolo. 2811

Prontamente affittasi quartiere elegante 7 camere, accessori. Indirizzo Piccolo. 2913

Barcola affittansi prontamente quartieri in vasta campagna, bosco. Indirizzo Piccolo. 2912

St. Lucia presso Portorose, stazione ferroviaria affittansi belle stanze ammobiliate anche cucina, proprio bagno di spiaggia. Rivolgersi Almerico Fragiacomo, St. Lucia presso Pirano. 2900

Subaffittasi agosto quartiere 5 stanze, bagno, accessori, Porporella 1, II, destra. 2829

Distinta famiglia affitta camera ammobiliata. Forni 20, porta 7. 2827

Amena campagna vicinissima città, affittansi 4 camere cucina, stagione estiva. Indirizzo Piccolo. 2825

Gradisca camere ammobiliate da affittare per la stagione, con giardino sul davanti e campagna di dietro, vicino alla città. Per informazioni rivolgersi al proprietario Francesco Cantarutti. 2828

Bella stanza ammobiliata affitta famiglia, signore distinto. Indirizzo Piccolo. 2904

Esercizio dove smerciasi differenti articoli, bene avviato, affittasi prontamente, con unito quartiere, o senza, città. Rivolgersi Zanier Caffè «Armonia». 2868

Prontamente affittasi stanza ammobiliata, ingresso libero, due finestre davanti. Via Nuova 9, IV. 2873

Stanza bellissima davanti; buonissimo costo. Prezzo mite. Indirizzo al Piccolo. 2851

Tarcento. Affittansi per stagione estiva casa con sei stanze, tinello, due cucine, tutto ammobiliato, con ampio cortile ombreggiato. Indirizzo Luigi Palero. Tarcento—Udine. 2867

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

Ricercansi 2 specchi se anche offesi 180—80, altri 2 110—80. Indirizzo al Piccolo. 9038

Acquistansi **a 20 cent. la copia i numeri del 15 luglio e 3 agosto 1894 del giornale «Il Piccolo della sera». Indirizzo al Piccolo.** 2919

Orecchini brillanti mezzani usati cercasi. Indirizzo Piccolo. 2830

Credenza, lampade da appendere, cannocchiale da campagna ricercansi. Offerte sub «Aurora» posta restante. 2821

Ricercasi ghiacciaia usata piccola per famiglia. Offerte Piccolo sub «Ghiacciaia». 2835

Da vendere due vetrine, corone 20. Via Ferriera N. 19. 2691

Da vendere grande libro illustrato Trieste antica. Via Michelangelo 8, I. 2921

Da vendere diversi vestiti da uomo. Indirizzo Piccolo. 2879

Vendesi ottimo forno quasi nuovo, fiorini 12. Indirizzo Piccolo. 9034

Vendesi macchina vapore un cilindro orizzontale 35 cavalli. Dettagli via Lazzaretto 20, deposito farine. 2593

Vendesi blusa seta russa nera nuova. Indirizzo Piccolo. 2312

Vendonsi divano elegante, cesta viaggio, tappeto tavola. San Michele 13, terzo. 2889

Vendonsi pianoforte buonissima voce, macchina scrivere. Geppa 14, porta 5. 9050

Vendonsi fornimento, sedie, canapè, poltrone, credenza, bellissimo letto, sgabello, specchio, armadione lucido a due porte, piano Boesendorf e altri mobili. Corso 29, II, p. 8. 2909

Vendonsi frack finissimo ed altri vestiti quasi nuovi buonissime condizioni. Indirizzo Piccolo. 2838

Vendonsi scansie, banco, bilancia, tutto l'occorrente per negozietto. Indirizzo Piccolo. 2831

Vendonsi regolatore, divano, specchi, quadri, tavoli, sgabello, sedie, tappeto, galanterie, biancheria nuova, vestiti, ombrellini, donna. S. Michele 9, porta 10. 2902

Mobili. per mancanza spazio, causa nuovi arrivi, vendonsi finissime stanze matrimoniali e da pranzo a prezzi straordinariamente ribassati; nessuna concorrenza possibile. Mondolfo, via Nuova 24. 2643

Francobolli collezione 4000, vendonsi singoli pezzi. Santi Martiri 6, porta 18, dalle 12—3. 2719

Occasione. Da vendere splendido divano con galleria per camera pranzo. Indirizzo al Piccolo. 2756

Decreto d'osteria disponibile. Indirizzo al Piccolo. 2774

Letto da due persone modernissimo, fusta nuova, materasso lana, prima qualità, costò fiorini 98, vendesi causa partenza tutto fiorini 48. Fonderia 3, porta 5. 2890

Pirano. Vendesi oppure affittasi bella campagna a Strugnano vicino stazione ferroviaria, villino ammobiliato quattro camere primo piano, camera da pranzo, cucina, cantina, acqua, locali per servitù. Scrivere Francesco Comisso, Pirano. 2850

[illegible] buonissima f. 32 da vendere. Rotaz[illegible] 2884

Fondo in Gretta, città, con due muri divisori da vendere; stupenda vista. Indirizzo Piccolo. 2804

A buone condizioni una bella casa da vendere in Chiarbola sup. Rivolgersi da Rosa Anne, via Romagna N. 2. 2885

Armonica quasi nuova, 2 file, 20 bassi vendesi Indirizzo al Piccolo. 2839

Tomba 16 posti, sotto arcate, cimitero cattolico, vendesi. Rivolgersi Corso 20. Portinaio. 2907

Manubri, Rocchetti Ruhmkorff, mandolino, vendonsi causa partenza. Scuola nuova, N. 11. 2872

Bicicletta moderna eccellente vendesi, buonissimo prezzo. Indirizzo al Piccolo. 2841

Casetta città vendesi o cambiasi con osteria buona posizione. Offerte «Casetta» Piccolo. 2851

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI

Smarrito alle ore 11 1/4 dalla via Rapicio alla via Bosséti orologio cilindro d'oro con catenella corta con due ciondoli da signora. Generosa mancia portandolo in via Rapicio 6, p. III, presso signora Caligaris. 2847

Signora dimenticò ombrellino Ponte rosso circa venti giorni, può ritirarlo fruttivendola 2878

Smarrito pressi chiesa Gesuiti, Corso una borsetta con denaro più biglietto pegno. Onesto trovatore riceverà mancia portandola Piccolo. 2803

DIVERSI

Esercizio 32. Attendo le sue sincere notizie. C. D. F. 2864

Via Cilino, dispiacentissimo, sabato. 2852

Oscar Politeama 8. 2914

Loreley. Come va tua salute? L'aria ti ristabilisce? L'animo mio sogna te sovente, nel tuo pensiero dolcemente riposa. Fai tu altrettanto? Bramo giorno stabilito. Tua assenza rimplombommi solitudine, avvi però meco costante tua immagine. Cordialissimi saluti. Tutto e sempre tuo. 2908

Incognito. Perchè non scrive? Favorisca cortesemente spiegare. Maria P. 2894

Cap... Mancami conferma mia di venerdì. Ridonami con uno sguardo certezza amor tuo! Non farmi disperare. Tanti.... affetto. 2977

Giuseppina Giace lettera posta Tergesteo. Armando. 2823

35 Ritira lettera posta principale costì. La... 2842

33 A.. Tua inserzione A. 22 passommi inosservata. Prego ripeterla. 2843

Distinto signore cerca colta signorina, scopo matrimonio sub «Capitalista» Tergesteo. 2855

Giovane impiegato regio sposerebbe signorina simpatica. Offerte con fotografia «Humbert» posta centrale. 2815

Il Club Lealtà si pregia informare i soci e invitati che oggi dalle ore 4 alle 8 pomeridiane terrà una festa da ballo nelle sale dell'Hotel Obelisco a Opicina. 2893

Fotografo. Il fotografo al quale venne consegnata il giorno 28 maggio una negativa per ingrandimento, è pregato riportarla in Piazza delle Legna N. 10, I. 2923

Mandolinisti ricercansi per Circolo. Rivolgersi Studio musicale, Salice 13, I.mo. 2645

Club Giardino pubblico. Oggi alle 4 festino da ballo. 2903

80.000 corone disponibili prima seconda intavolazione stabile città. Jerschan, caffè Corso. 2897

Socio disponga piccolo capitale, prontamente ricercato. Offerte «Sicurezza» al Piccolo. 2832

Offro affare sicurissimo, per chi dispone fior. 5000 cooperando. Zanier Caffè «Armonia». 2818

20.000 fior. ricercansi per assumere primaria casa commerciale, capitale garantito. Serie offerte non anonime sub «Garanzia» al Piccolo. 2876

Impiegato regio cerca mutuo cor. 60, restituibili con buoni interessi 1. luglio a. c. Offerte sub «A. B.» Piccolo. 2807

Ricercasi f. 10000 per azienda lucrosissima capitale assicurato sulla proprietà. Ulteriori schiarimenti a voce. Offerte non anonime «M. S. 27» al Piccolo. 2071

Pianini di straordinaria bontà, durata a prezzi mitissimi. Stabilimento Magrini, Corso 12. 1924

Magazzino **consumo 11, Acquedotto, ingresso via Gelsi, vendita olio soprafino delle migliori provenienze in vasi da 3 litri e più da soldi 44 in poi franco domicilio.** 2863

Smacchiatore premiato preparato dal chimico farmacista G. Candussio, Parenzo. Mezzo sicuro, impareggiabile per togliere dai vestiti, cappelli, stoffe, le macchie dei grassi, del sudore, unto da carri, colori ad olio recenti, stearina (se prima ridotte coll'unghia) ecc. E' inattivo sui colori; non corrode le stoffe: giusta numerosissime attestazioni entra nell'uso di chi l'ha adoperato una sol volta. Si provi! La prova costa poco. Istruzione sulle fiaschette. Centesimi 60 la boccetta. Nelle drogherie, in provincia anche nelle farmacie. 5103

Cappelli vendita sotto costo ultimi giorni, via Ponterosso 5. 9019

Panorama Piazza Borsa 14. Divertevole viaggio attraverso la pittoresca Stiria. 9030

Nuovo arrivo ventagli veri giapponesi assoluta novità, prezzi d'occasione, soltanto presso Au Micado, Piazza Borsa 4. 9040

38 stanze matrimoniali semplicissime, medie e finissime in ogni stile a prezzi di fabbrica, diverse da pranzo, ogni sorta altri mobili e tappezzerie ottima cosa per il confronto non mancar visitare i depositi Madonna mare 1, angolo Cavana, di Giovanni Langemantel, garanzia in iscritto anni dieci, ogni anno vengono i mobili ripuliti gratis. 9049

Contraccambio. Abilissima sarta contraccambia splendidissime fatture parigine, inglesi, con qualunque cosa di utile, di buono. Offerte «Conveniente» posta centrale. 2858

Al caffè del Giardino pubblico da oggi si smercierà una specialità di gelati alla napoletana. 2903

Sarto da signora viennese confeziona elegantissimi vestiti, specialista in fatture inglesi. Vendonsi stampi approvati dietro ordinazione qualunque figurino anche fuori di casa. Corso 47, secondo. 2901

Nuovo lavoratorio orefice, via Acquedotto. Accettasi ordinazioni—riparazioni a prezzi modici. 2892

Tappezziere riva Gesuiti: Vendonsi migliori suste da letto. Merce garantita. Assortimento brande, materassi. 9051

Via **del Salice N. 2, 9, 9 a, visitare i depositi mobili di Gustavo Bonazza, per persuadersi dei limitatissimi prezzi, in particolare camere da letto e da pranzo, come pure in ogni genere di tappezzerie.** 2853

Signori che desiderano avere mobili solidi trovano dal falegname in piazza della Valle 1, stanza da letto con colonne in noce, da pranzo noce naturale anticamera stile veneziano, lavoro finissimo tutto intagliato. 9029

Lotteria di Stato a corone 4, 10 viglietti C. 36, appalto Bruni, S. Antonio vecchio. 2822

[illegible] 1, 2, 3, spedizione ovunque. [illegible] Piazza Borsa 4.

AMERICANI!

Fava gigantesca magnifica pianta che raggiunge 6 metri d'altezza, con **baccelli lunghi un metro**, bellissimo ornamento dei giardini, con frutti mangiabili.

Fenomenale! **Insalata gigante** raggiunge 1 metro di circonferenza e 3 chilogr. di peso. **Eccellente salata da pasto.** Prezzo di ogni singola porzione di semente compresa istruzione **1 cor.** (anche in francobolli)

FERDINANDO TRAMER, droghiere, Vienna II, Praterstrasse 48 P.
QUESTO È IL MOMENTO MIGLIORE PER LA SEMINA. 35817

Uno strumento meraviglioso!

NOVITÀ! NOVITÀ!

IL TROMBINO

è la più sensazionale invenzione dei tempi presenti. Questo strumento musicale, che ha trovato le più liete accoglienze in tutti i circoli, è un'eccellente ed elegante tromba con **voce squillante**, con la quale chiunque può suonare **subito** qualsiasi **aria**, semplicemente introducendo la striscia delle note, quindi **senza studio, senza cognizione delle note musicali, senza la minima fatica.** Il Trombino produce grande sensazione specialmente quando qualcuno in una società si scopre d'un colpo come virtuoso di musica, mentre nessuno sospettava questa sua abilità.

Il più bel divertimento per famiglie, società, feste, gite (anche ciclistiche).

Ogni striscia di note contiene uno o due pezzi (canzoni, balli, marce ecc.), ad ogni istrumento è annesso un catalogo dei pezzi. Il **Trombino** costa, con aggiuntavi istruzione, facilissima,

I.a qualità, finamente nichelata, con 9 toni . fior. **2.50**
II.a qualità, finamente nichelata, con 18 toni fior. **5.—**

Note per la I.a qualità soldi **30**, per la II.a qualità soldi 50 la striscia.

Spedizione per rivalsa.

Heinrich Kertész,
Vienna I, Fleischmarkt N. 9—T.

Proclama per tutti quelli che non possiedono sostanze.

Chiunque desidera riceve, verso invio di mezza corona anche in francobolli, quale compenso per le spese postali, annunci, istruzione e ricetta per una piccola fabbricazione che non richiede nè locali appositi, nè capitali, nè cognizioni tecniche, e mediante la quale chiunque può con pochi fiorini, assicurarsi l'esistenza.

Dirigere lettere a **Eduard Klier's**, Nachf., Vienna, III., Rennweg, Hafengasse 15

VINO TERRANO DEL CARSO

a fior. 42 l'ettol.

spedisce franco a domicilio

GIOV. SIVITZ, COMEN

Ordinazioni direttamente.

MOLINO

per polvere d'insetti

prenderebbesi in affitto o acquisterebbesi

Offerte sub „T. T. 101" al Piccolo

Campioni gratis! verso invio di 20 cent. per spedizione postale

Campioni gratis! verso invio di 20 cent. per la spedizione postale

La radice californiana „IPE"

è un mezzo sensazionale **per far crescere i capelli** come ancora non se ne **fu mai in Europa.** Ogni bambino può prepararsi da un pacchetto di **«radice Ipe»** che costa un fiorino, quasi due litri di **«Acqua Ipe»** della cui **sensazionale efficacia** tutti rimarranno sorpresi.

Alla prima lavatura il volume dei **capelli apparisce triplicato**; inoltre i capelli non incanutiscono mai e cominciano a crescere in quantità. La **forfora sparisce immediatamente.** Spediamo in tutte le parti del mondo. 1 pacchetto di vera radice **«Ipe»** per 1 fiorino (verso pagamento anticipato anche in francobolli o rivalsa). Sta nel vostro interesse di ordinare tosto un pacchetto di vera radice **«Ipe»** (1 fior.) Spediamo anche **«Acqua Ipe» pronta** in bottiglie da fior. **2.50, 1.50, 1,** a seconda della grandezza. **Si conservi** questo avviso, perchè comparirà di rado. Osservare attentamente l'indirizzo; altrimenti non assumiamo garanzie di sorta. Primo Istituto americano **«OJA» Vienna IX, Währingerstrasse 16, I piano.**

Successi sensazionali!

Ogni giorno lettere di elogio in quantità!

Victoria

è la qualità migliore di **Lastre fotografiche** per rapidità, trasparenza e buon prezzo. Esclusivo deposito carte alla celloidina al bromuro. **Bagni e tutti gli articoli inerenti alla fotografia.**

Drogheria G. POROPAT, Stadion 22

Spedizioni fuori di Trieste per rivalsa.

Credito personale

superiore alle **1000 cor.,** procura con correntezza e discrezione. Domande non anonime sub „**Ad personam**" fermo in posta principale, Vienna.

OLII D'OLIVA

vergini, extra fini
di San Remo (Riviera Ligure)

in vasi di latta di grandezze diverse, trovansi presso i negozi di commestibili:

A. Sgorbissa	F. Chierego
A. Bosco	M. Sticotti
De Biasio	S. Mikol
G. Ruaro	F.co Scozzior
G. Habse	L. Legat
A. Bandera	A. Zanardi
F.co Grom	I. Cibeu
Filiale Apollonio	A. Bandera
Filiale B. Tolloy	G. Galvan
F.co Concina	G. Quaiatti
Gius. Visentini	G. Zaia
G. Brandolin	O. Minder
F.co Sacchi	F.co Antonich
Filiale G. Godnig	Filiale L. Plisnicar
Filiale S. Moretti	Filiale D. Pecorari
G. B. Salon	F.to Zuccherich
De Nardo	F. Brattina
F.lli Kanobel	A. Kobal
A. Suz	F.co Mlekus
G. Garlatti	F. Furlan

Deposito esclusivo presso la ditta
F.lli BORRUSO ASARO
Valdirivo 12. Telefono 866

Restaurant „Al Boschetto"

Tempo permettendo, oggi Domenica avrà luogo UN GRANDE

Concerto Militare

sostenuto dalla completa
cappella del Regg. Fanti N. 97
sotto la personale direzione del m.o sig. Peppl.
Principia alle ore 5½ pom.
OGNI GIOVEDÌ BANDA MILITARE E FUOCHI [illegible]
Con tutta stima **Giuseppe Zöchmann**, trattore

Eccellente

nelle **malattie dei reni** e delle **vie urinarie** in generale, nella **diatesi urica** (gotta), nei **calcoli biliari e vescicali**, nei **disturbi digestivi** e nei **catarri** degli **organi respiratori**. In tutti questi casi è indicata una cura a

Preblau

Valle della Lavant Carintia
Stazione ferroviaria postale e telegrafica

Clima mite alpino, 828 metri sul livello del mare. — Tutte le moderne comodità. Medico curante Dr. **Ermanno Schmidt**. Prospetti invia l'amministrazione delle fonti.

Stagione dalla metà di Maggio a tutto Settembre

E' necessario prenotare gli alloggi

Prescindendo dalla sua efficacia come medicamento,

L'Acqua acidula di PREBLAU

ricca di acido carbonico e soda

è, con o senza vino, la più gradevole **bevanda rinfrescante** naturale, e per la sua purezza e durata viene spedita in bottiglie color verde chiaro.

f. 6 f. 6

Ditta fondata nel 1860.

INSUPERABILI

per bellezza e bontà sono i miei orologi remontoir di

ACCIAIO ANNERITO

veri svizzeri, a doppia cassa, con tre calotte di acciaio di un nero brillante, finissima macchina di precisione (garanzia reale per 3 anni) congegno brevettato per le lancette, quadrante a rilievi opalini cerchio, lancette, anello di **vero oro doublé.** Per la loro eleganza questi orologi incontrano il gusto generale e vengono portati a preferenza di quelli di ogni altra fabbrica.

Prezzo compreso impacco fior. 6.

Orologi da signora di acciaio annerito elegantissimi, con quadrante visibile, f. 7. **Catene di oro doublé da uomo e da signora, con ciondolo** f. 1.50 Remontoir di vero nichelio f. 3. Remontoir di vera silberina a doppia cassa f. 5. Spedizione verso rivalsa. Merce non conveniente si scambia o si riprende, restituendo il danaro, quindi non c'è rischio.

JOSEF SPIERING
Vienna, 1, Postgasse 2.

Grande prezzo corrente illustrato di orologi, catene, anelli ecc. gratis e franco.

Lotteria di Viaggi

Un Biglietto

Estrazione 15 Luglio

2 Corone

SOLTANTO VIAGGI DI PIACERE

50 Vincite princ. 20,000 Vincite sec.

Le vincite principali comprendono viaggio e trattamento completo.

Deposito gen. **Vienna I Wipplingerstr. 29**

Vendonsi nelle Agenzie viaggi, cambiovalute, collettorie lotto, spacci tabacchi

I. Vincita princ. Viaggio intorno al mondo

TUTTO PAGATO

Tutte le vincite vengono riscattate in contanti, detratto il 10 p. c.

Uffi. intern. di viaggi: Schenker & C., Vienna I, Schottenring 3 e Kohlmarkt 1